

**Service Training**



**Programme autodidactique 536**

## **La Golf Sportsvan**



## La Golf Sportsvan – sportive, dynamique, innovante sur le plan technique



S536\_002

La Golf Sportsvan séduit par une carrosserie entièrement remodelée et une allure nettement plus sportive que sa devancière, la Golf Plus. Sa longueur étirée, son empattement allongé, la longue surface vitrée de sa partie latérale ainsi que ses lignes de ceinture de caisse caractéristiques y contribuent pour beaucoup. Ces proportions dynamiques ont été rendues possibles par la plateforme modulaire à moteur transversal, qui constitue désormais la base de la Golf Sportsvan.

La gamme de motorisations a fait l'objet d'un renouvellement complet et tous les moteurs satisfont, au moment de leur lancement sur le marché, à la norme antipollution EU6.

Les nouveaux moteurs sont équipés de série d'un système start/stop de mise en veille.

D'autres améliorations techniques apportées aux différents groupes d'organes se traduisent par une réduction de la consommation de carburant de l'ordre de 20 % par rapport à sa devancière, la Golf Plus.

La Golf Sportsvan est dotée pour la première fois du système de surveillance d'angle mort avec assistant de sortie de stationnement. Ce système détecte, entre autres, les usagers de la route s'approchant latéralement de l'arrière du véhicule et avertit le conducteur par des signaux acoustiques.

D'autres systèmes d'aide à la conduite innovants faisant leur première apparition sur la Golf Sportsvan, tels que le freinage anticollisions multiples, la régulation adaptative des trains roulants DCC, le système de surveillance périmétrique Front Assist avec le système de freinage d'urgence City, ainsi que d'autres systèmes équipant déjà la famille Golf, sont proposés en option.

En combinaison avec le système audio « DYNAUDIO Excite » un haut-parleur central est monté pour la première fois sur le dessus du tableau de bord. La génération de systèmes intégrés d'autoradio et de navigation se base sur la plateforme modulaire d'infodivertissement (MIB). Les offres Car-Net, telles que le service de cartographie Google Earth™, Google Street View™, les informations routières en ligne et les destinations spéciales en ligne peuvent être exploitées interactivement.

Vous trouverez des informations sur les nouvelles technologies dans le présent Programme autodidactique.

**Ce Programme autodidactique présente la conception et le fonctionnement d'innovations techniques récentes !  
Son contenu n'est pas mis à jour.**

Pour les instructions actuelles de contrôle, de réglage et de réparation, veuillez vous reporter à la documentation correspondante du Service après-vente.



**Attention  
Nota**



|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>Introduction</b> .....             | <b>4</b>  |
| <b>Carrosserie</b> .....              | <b>8</b>  |
| <b>Protection des occupants</b> ..... | <b>22</b> |
| <b>Groupe(s) moteur(s)</b> .....      | <b>24</b> |
| <b>Chauffage et climatiseur</b> ..... | <b>31</b> |
| <b>Trains roulants</b> .....          | <b>32</b> |
| <b>Équipement électrique</b> .....    | <b>37</b> |
| <b>Infodivertissement</b> .....       | <b>44</b> |



# Introduction



## Les caractéristiques distinctives de la Golf Sportsvan

Pare-chocs avant avec projecteurs antibrouillard intégrés



Rangement dans la partie supérieure du tableau de bord



Grande glace latérale à l'avant et glace dans la zone du montant D



Rétroviseurs extérieurs implantés sur le rebord supérieur de porte



Poignées de porte intégrées dans la ligne de ceinture de caisse caractéristique



Feux arrière en deux parties de conception nouvelle

Hayon avec zone agrandie pour plaque de police



## Les caractéristiques produit de la Golf Sportsvan

La vue d'ensemble présente les caractéristiques produit marquantes de la Golf Sportsvan. Les contenus peuvent varier selon les pays.



- Toit coulissant panoramique, en option

- « DYNAUDIO Excite » avec haut parleur central dans le tableau de bord, en option

- Pare-brise chauffant, en option

- Moteurs à essence de la gamme EA211

- Moteurs diesel de la gamme EA288



S536\_070

- Banquette arrière coulissante et rabattable



- Ouverture du hayon par basculement de l'emblème Volkswagen

- Dispositif d'attelage pivotant, en option

S536\_071

- Plateforme modulaire d'infodivertissement (MIB)

- Freinage anticollisions multiples

- Système de surveillance d'angle mort avec assistant de sortie de stationnement, en option

# Introduction

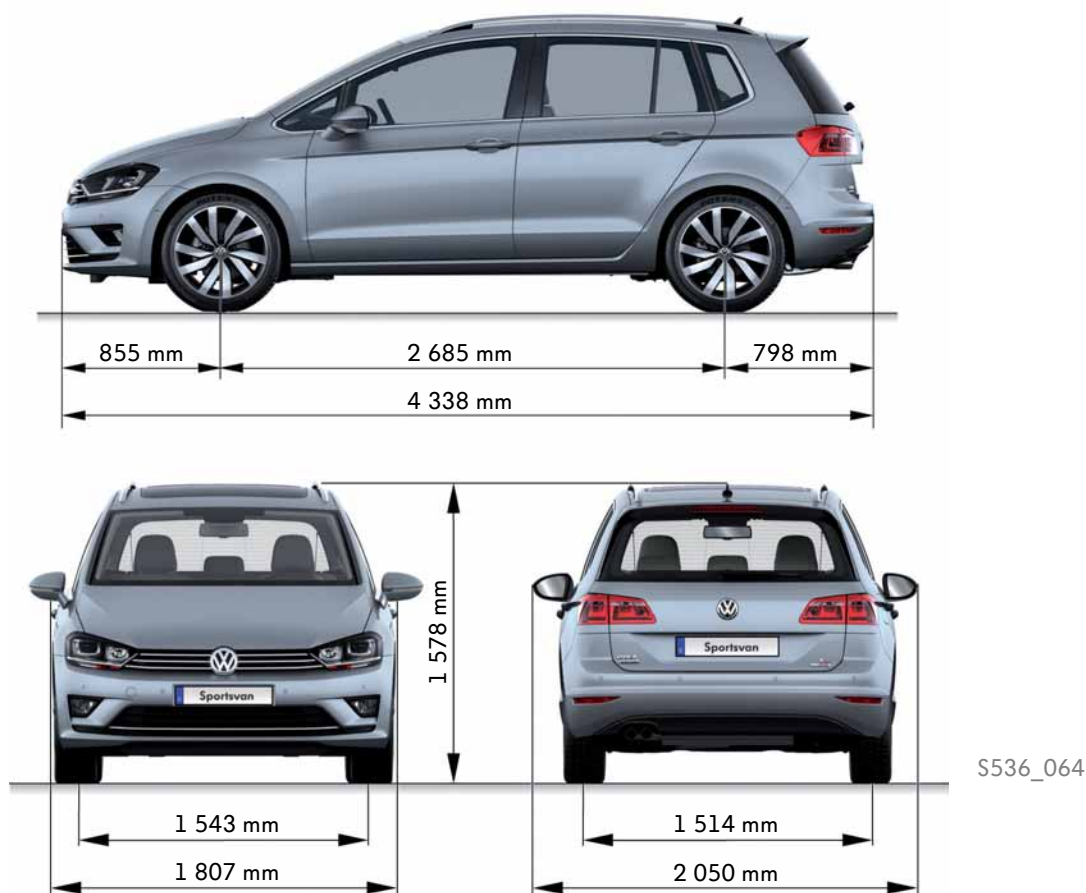


## Les caractéristiques techniques

Les données relatives à la Golf Sportsvan se réfèrent à un véhicule sans conducteur, équipé d'un moteur TSI 1,2l de 63kW, d'une boîte mécanique à 5 vitesses MQ200 et de pneumatiques 205/55 R16.

Les données relatives à la Golf Plus se réfèrent à un véhicule sans conducteur, équipé d'un moteur TSI 1,2l de 77kW, d'une boîte mécanique à 5 vitesses MQ200 et de pneumatiques 195/65 R15.

## Cotes extérieures et poids



### Cotes extérieures

|              | Golf Plus | Golf Sportsvan |
|--------------|-----------|----------------|
| Longueur     | 4 204 mm  | 4 338 mm       |
| Largeur      | 1 759 mm  | 1 807 mm       |
| Hauteur      | 1 580 mm  | 1 578 mm       |
| Empattement  | 2 578 mm  | 2 685 mm       |
| Voie avant   | 1 541 mm  | 1 543 mm       |
| Voie arrière | 1 517 mm  | 1 514 mm       |

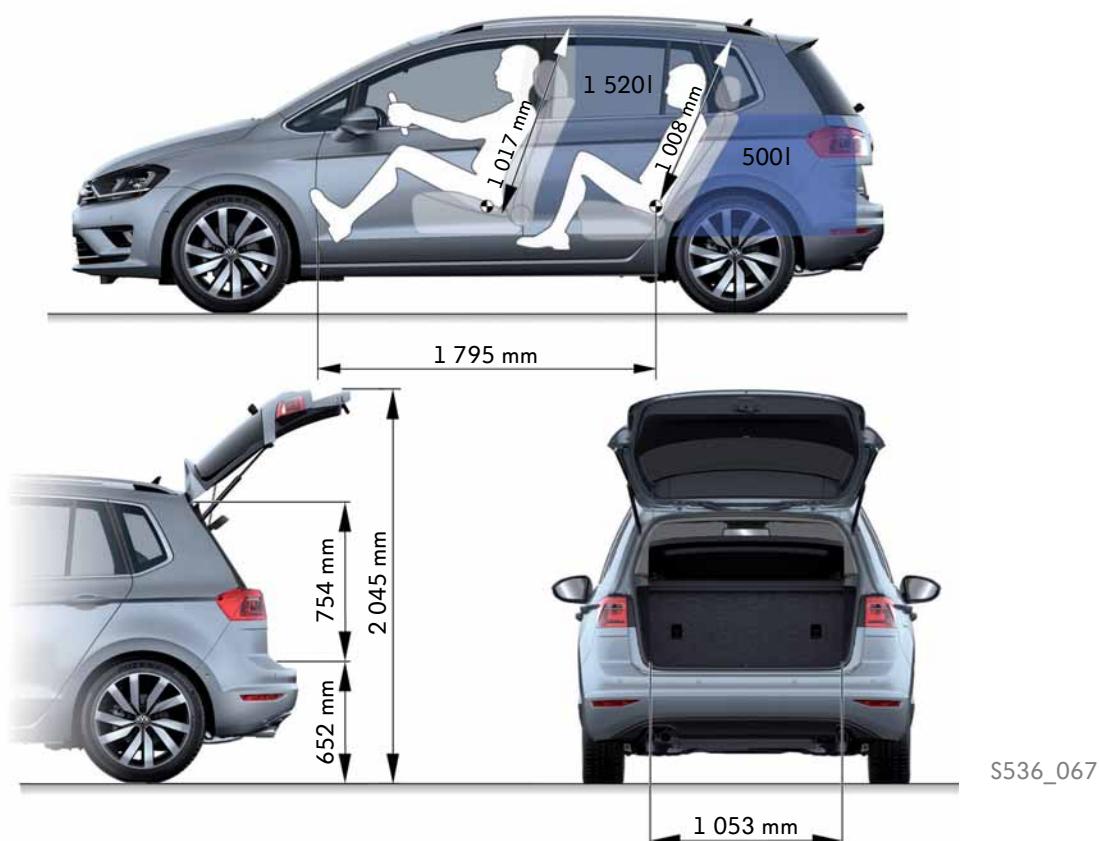
### Poids/autres données

|                                       | Golf Plus           | Golf Sportsvan       |
|---------------------------------------|---------------------|----------------------|
| Poids total autorisé en charge        | 1 920 kg            | 1 840 kg             |
| Poids à vide selon norme DIN*         | 1 281 kg            | 1 245 kg             |
| Charge maxi sur le pavillon           | 75 kg               | 75 kg                |
| Diamètre de braquage                  | 10,8 m              | 11,1 m               |
| Capacité du réservoir                 | 55 l                | 50 l                 |
| Coefficient de pénétration dans l'air | 0,31 c <sub>x</sub> | 0,278 c <sub>x</sub> |

\* DIN  $\triangleq$  Deutsche Industrie Norm  
(norme industrielle allemande)



## Cotes et volumes de l'habitacle



## Cotes et volumes de l'habitacle

|                                                   | <b>Golf Plus</b> | <b>Golf Sportsvan</b> |
|---------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| Longueur de l'habitacle                           | 1 760 mm         | 1 795 mm              |
| Volume du coffre à bagages                        | 424 l            | 500 l                 |
| Volume du coffre dossier de siège arrière rabattu | 1 450 l          | 1 520 l               |
| Hauteur du capot de coffre ouvert                 | 2 048 mm         | 2 045 mm              |
| Hauteur du seuil de chargement                    | 665 mm           | 652 mm                |

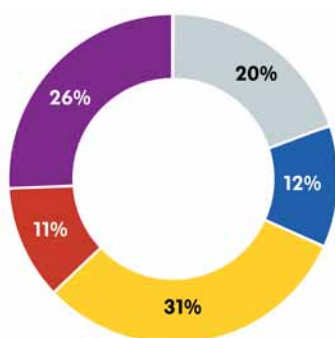
|                                                      | <b>Golf Plus</b> | <b>Golf Sportsvan</b> |
|------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|
| Hauteur de la baie de chargement du coffre à bagages | 750 mm           | 754 mm                |
| Largeur de la baie de chargement du coffre à bagages | 1 008 mm         | 1 053 mm              |
| Largeur de chargement Passages de roue               | 1 008 mm         | 1 012 mm              |
| Garde au toit maxi à l'avant                         | 1 007 mm         | 1 017 mm              |
| Garde au toit à l'arrière                            | 976 mm           | 1 008 mm              |

## La structure de la carrosserie

La carrosserie de la Golf Sportsvan est de conception entièrement inédite. Elle se base sur la plateforme modulaire à moteur transversal (MQB). Comme sur la plateforme MQB, la superstructure bénéficie d'une construction allégée.

En raison de la longueur variable des tôles de plancher de la plateforme modulaire à moteur transversal, l'empattement est plus long de 50 mm que celui de la Golf 2013.

Proportion de tôles d'acier, classées par résistance



S536\_063

### Résistance des tôles d'acier

-  < 160 MPa acier doux
-  < 220 MPa acier à haute limite élastique
-  < 420 MPa acier à très haute limite élastique
-  < 1000 MPa acier à très très haute limite élastique
-  > 1000 MPa acier à ultra-haute limite élastique

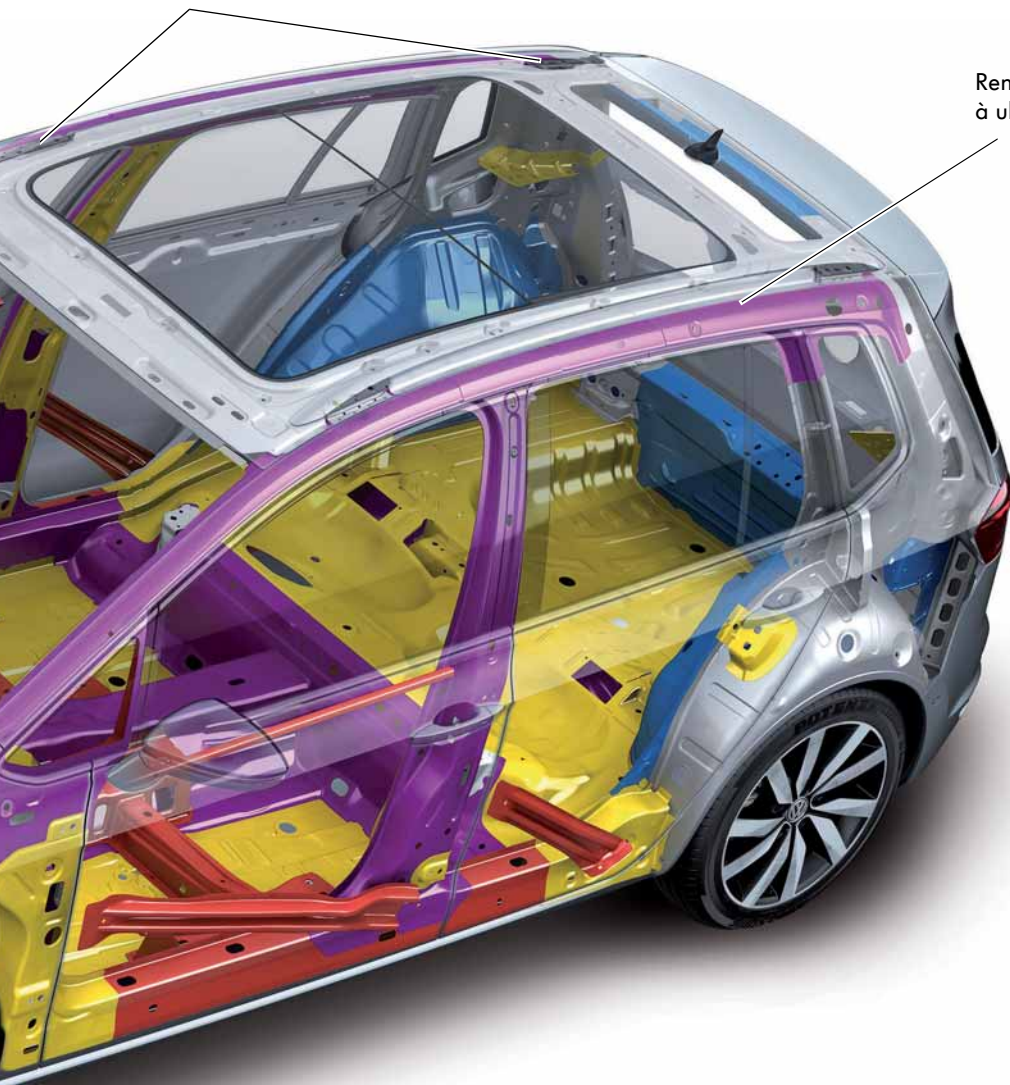


La carrosserie est conçue pour qu'un toit coulissant panoramique et/ou des barres de toit puissent être montés en option.



Fixation des barres de toit

Renfort de haut de caisse en acier à ultra-haute limite élastique



S536\_061

Sur la Golf Sportsvan, le renfort de haut de caisse en acier à ultra-haute limite élastique part du montant A et se poursuit vers l'arrière, jusqu'aux montants C et D.



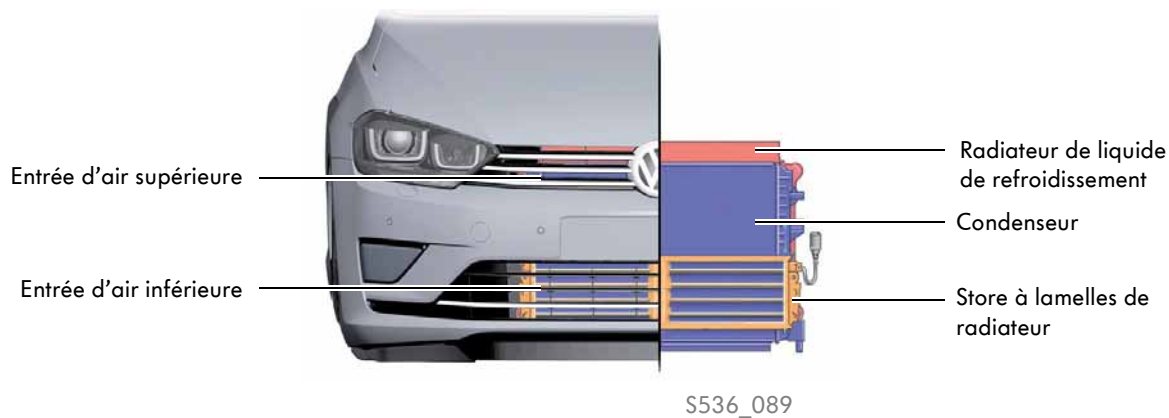
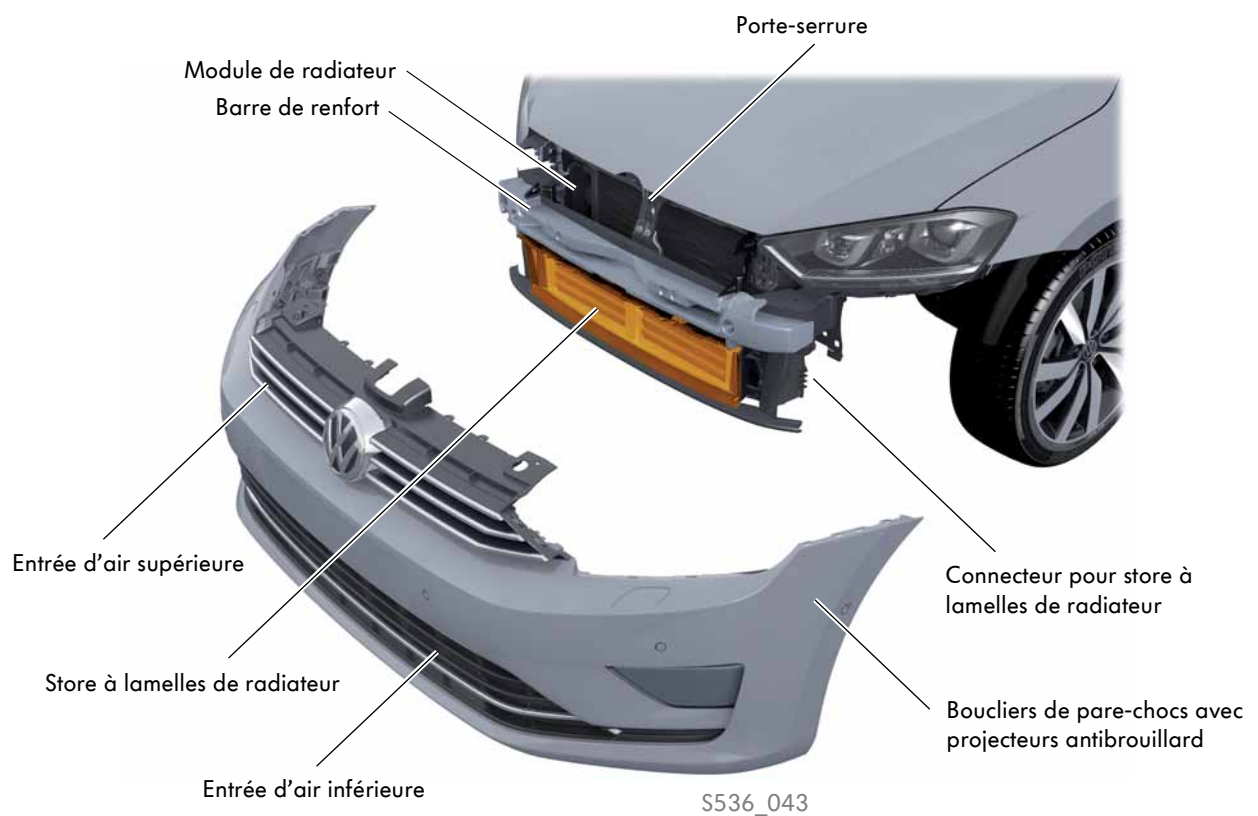
Pour de plus amples informations sur la carrosserie, voir Programme autodidactique 520 « La Golf 2013 – Carrosserie et protection des occupants ».

## Le porte-serrure et le store à lamelles de radiateur

Le porte-serrure avant est disponible en deux versions. La position du module de radiateur est ici déterminante. Il est fait une distinction entre la position avant ou arrière du radiateur. Sur les moteurs plus puissants et en cas de puissance frigorifique accrue nécessaire dans les pays chauds ou lors de la traction d'une remorque, c'est le module de radiateur avant qui est monté, pour des raisons d'encombrement.

Sur la Golf Sportsvan BlueMotion, un store à lamelles de radiateur est monté entre le bouclier de pare-chocs et le module de radiateur. Sur les véhicules avec capteur ACC (capteur de régulateur automatique de distance), il n'est pas monté de store à lamelles de radiateur, pour des raisons d'encombrement.

Pour le montage du store à lamelles de radiateur, il existe une barre de renfort spéciale, sur laquelle le store est vissé. Le store à lamelles de radiateur est, sur la Golf Sportsvan BlueMotion, monté sur le module de radiateur avant. Le point de raccord pour les connexions électriques du store à lamelles de radiateur se trouve en bas à gauche sur le porte-serrure.

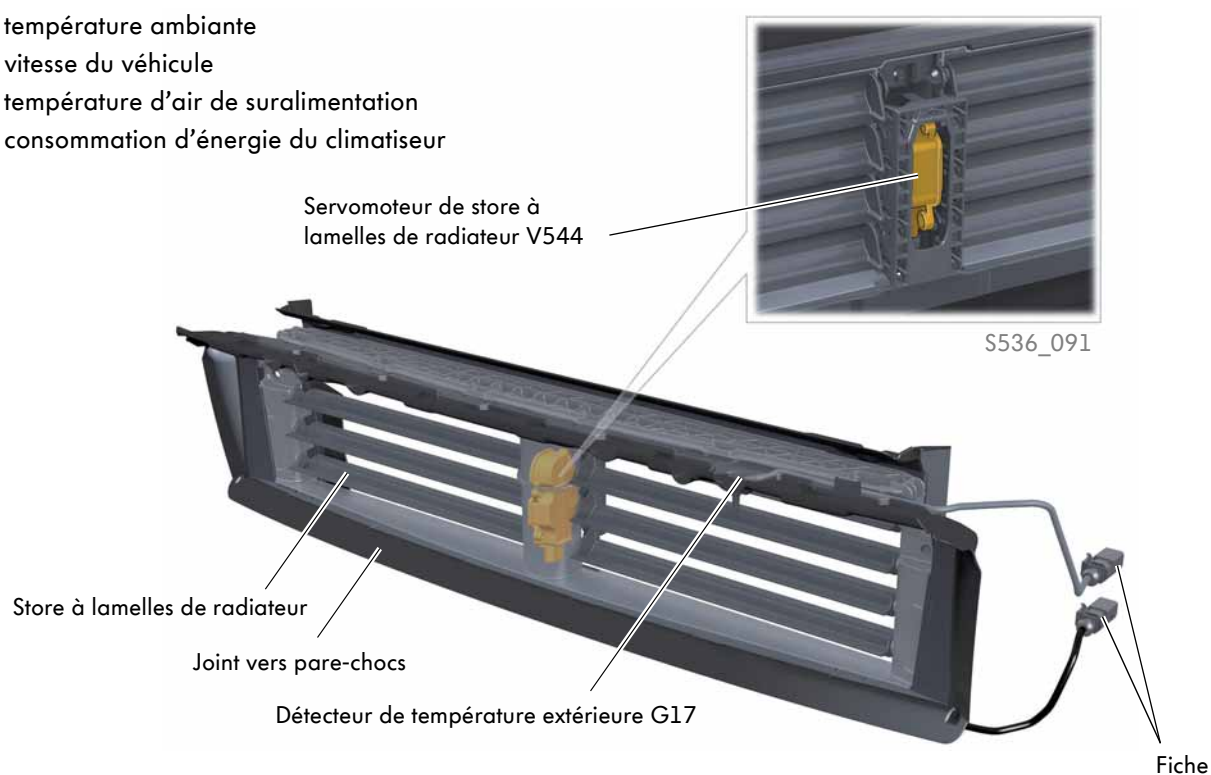


## Store à lamelles de radiateur

Sur la Golf Sportsvan BlueMotion, un store à lamelles de radiateur est monté derrière l'entrée d'air inférieure, dans le bouclier de pare-chocs en contact avec le module de radiateur. Le store à lamelles de radiateur comporte plusieurs lamelles en matière plastique. Elles sont ouvertes ou fermées par le calculateur du moteur via le servomoteur de store à lamelles de radiateur V544. Cela permet de réguler le flux d'air dans la zone inférieure du module de radiateur. Lorsque le store à lamelles de radiateur est fermé, il y a moins de tourbillonnements d'air dans le compartiment-moteur. Il s'ensuit une amélioration du coefficient de pénétration dans l'air ( $c_x$ ) du véhicule et donc une baisse de la consommation de carburant. Le moteur se réchauffe ainsi plus vite durant la phase de montée en température, ce qui se traduit par une réduction des émissions de CO<sub>2</sub>.

Les principaux facteurs d'influence pour l'ouverture ou la fermeture du store à lamelles de radiateur sont :

- La température ambiante
- La vitesse du véhicule
- La température d'air de suralimentation
- La consommation d'énergie du climatiseur



Le store à lamelles de radiateur se ferme :

- À l'arrêt du véhicule
- Durant la phase de montée en température du moteur
- En cas de quantité d'air suffisante dans la zone supérieure du module de radiateur

Le store à lamelles de radiateur s'ouvre :

- À vitesse réduite du véhicule, car l'avantage aérodynamique est alors nul
- En cas de fonctionnement des ventilateurs de radiateur
- Pour la protection des composants en cas de températures critiques dans le compartiment-moteur
- En cas de charges climatiques élevées
- En cas de régénération du filtre à particules diesel

## Le toit coulissant panoramique

La Golf Sportsvan est dotée en option d'un toit coulissant panoramique de marque Webasto.

Le couvercle de toit coulissant avant possède une fonction d'entrebâillement et de coulissement, le couvercle de toit coulissant arrière est fixe.

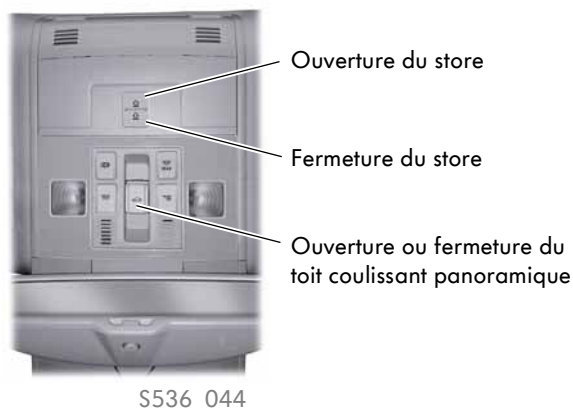
La hauteur d'inclinaison du couvercle de toit coulissant a nettement augmenté ; elle est maintenant de 32 mm. Deux moteurs identiques, montés par le bas dans le cadre du toit coulissant, assurent le déplacement du couvercle avant et du store pare-soleil.

Le store pare-soleil électrique est réalisé en toile opaque.

Il est monté par le haut. L'ouverture du couvercle du toit coulissant implique la commande forcée du déplacement du store.

### Utilisation

La commande du toit coulissant panoramique et du store pare-soleil s'effectue à l'aide des touches du module de pavillon.



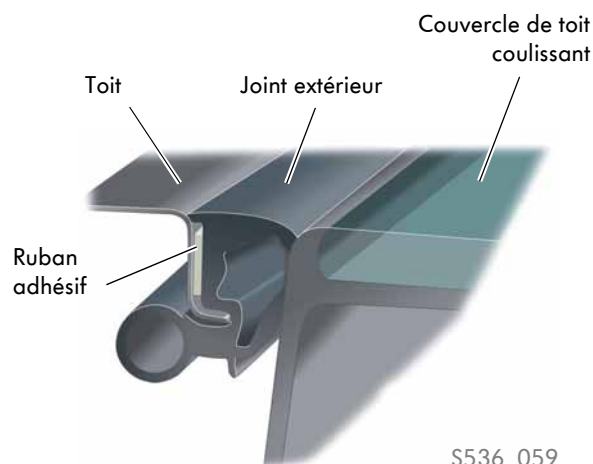
S536\_055



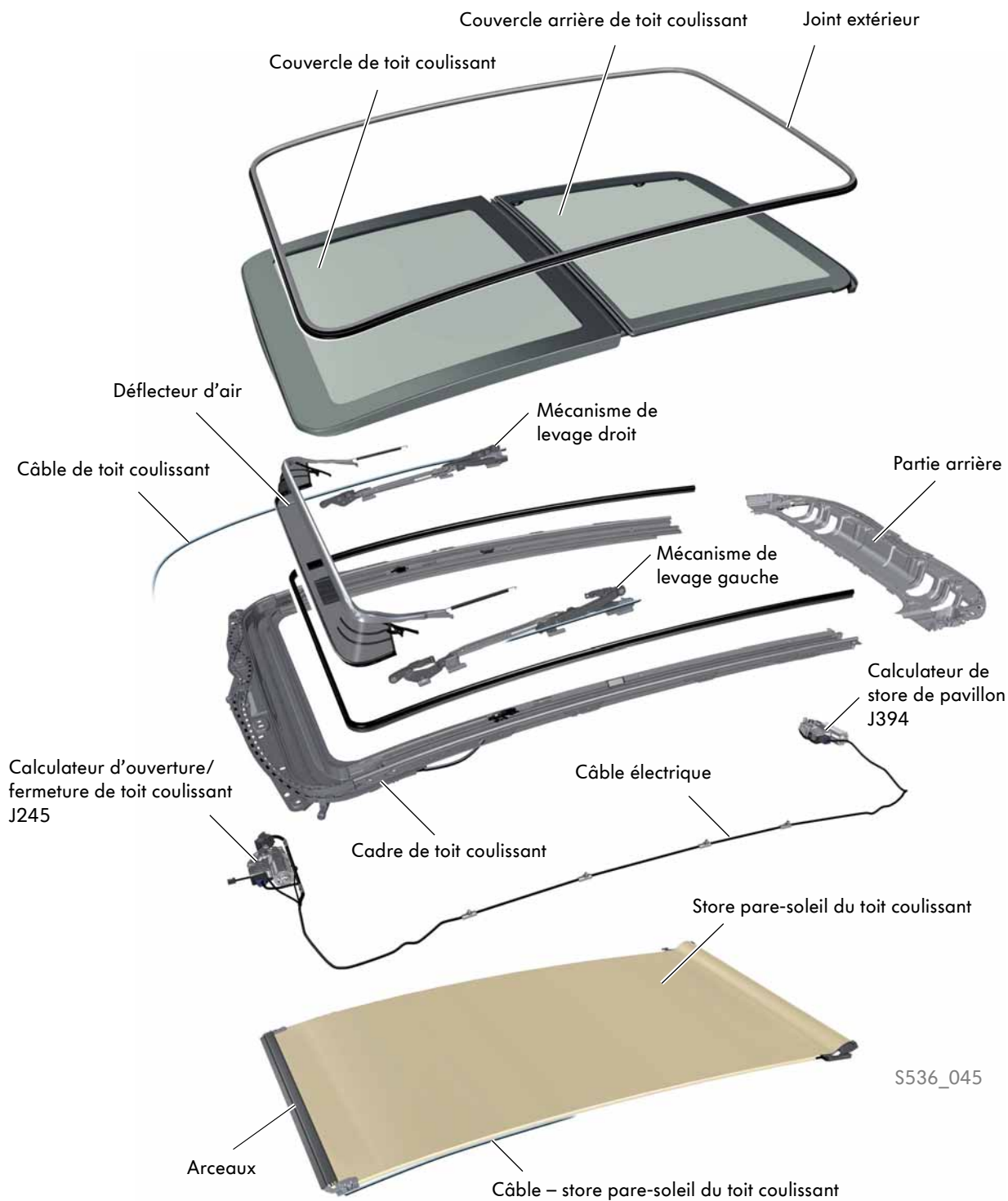
Vous trouverez des informations détaillées sur la commande du toit coulissant panoramique et du pare-soleil dans la Notice d'Utilisation.

### Étanchement du toit

L'étanchéité entre le couvercle du toit coulissant et le toit du véhicule est assurée par un nouveau joint lisse en EPDM (éthylène-propylène-diène monomère) recouvert de laque antifriction et non floqué.



## Vue d'ensemble des composants



Pour le toit coulissant panoramique, quatre systèmes d'évacuation d'eau sont installés, deux vers l'avant, sur les montants A, et deux vers l'arrière, le long des montants D.

## Le tableau de bord et la console centrale

Comparée à sa devancière la Golf Plus, la Golf Sportsvan possède un tableau de bord avec console centrale de facture nouvelle. Le tableau de bord rectiligne et sa console centrale accentuent l'impression d'espace dans l'habitacle. L'écran décoratif en plusieurs déclinaisons avec les diffuseurs d'air frais constitue une nouveauté.

La conception se caractérise par :

- Design stylé et raffiné
- Poste de conduite clairement structuré
- Ambiance sportive
- Utilisation de matériaux de haute qualité
- Console centrale tournée vers le conducteur
- Conception ergonomique



Rangement avec couvercle sur le tableau de bord



Un haut-parleur central pour « DYNAUDIO Excite » peut être monté à la place du rangement



Plateforme modulaire d'infodivertissement (MIB)



Nouvel écran décoratif



S536\_062



Boîte à gants avec calculateur d'électronique d'information (en option)



Unité de commande de climatiseur, interface de téléphonie mobile « Confort », interfaces médias USB et AUX-IN



L'outil spécial T10538 est nécessaire pour déposer l'écran décoratif.  
Veuillez tenir compte des indications figurant dans le Manuel de Réparation.



## Les sièges

### Sièges avant



La position assise surélevée dans la Golf Sportsvan est, suivant le réglage de la hauteur du siège, jusqu'à 85 mm plus haute que celle de la Golf 2013. Le siège du passager avant est disponible en option avec un dossier rabattable pour le transport d'objets longs. À partir de la finition Comfortline, les dossiers des sièges avant sont dotés d'une tablette escamotable et d'une poche aumônière.



### Possibilités de réglage

- Hauteur de l'appuie-tête
- Inclinaison du dossier
- Hauteur du siège
- Réglage en longueur
- Inclinaison de l'assise (siège ergoActive)
- Réglage de l'appui lombaire



Le siège ergoActive, avec ses 14 réglages, un appui lombaire électrique à 4 réglages et fonction massage, constitue sur la Golf Sportsvan une nouveauté pour les sièges avant.

Sur cette version de siège, les tablettes escamotables dans les dossiers et la fonction rabattement du dossier ne sont pas disponibles.

## Sièges arrière

Grâce à son empattement allongé et son porte-à-faux arrière augmenté, l'habitacle de la Golf Sportsvan est plus spacieux que celui de la Golf Plus.

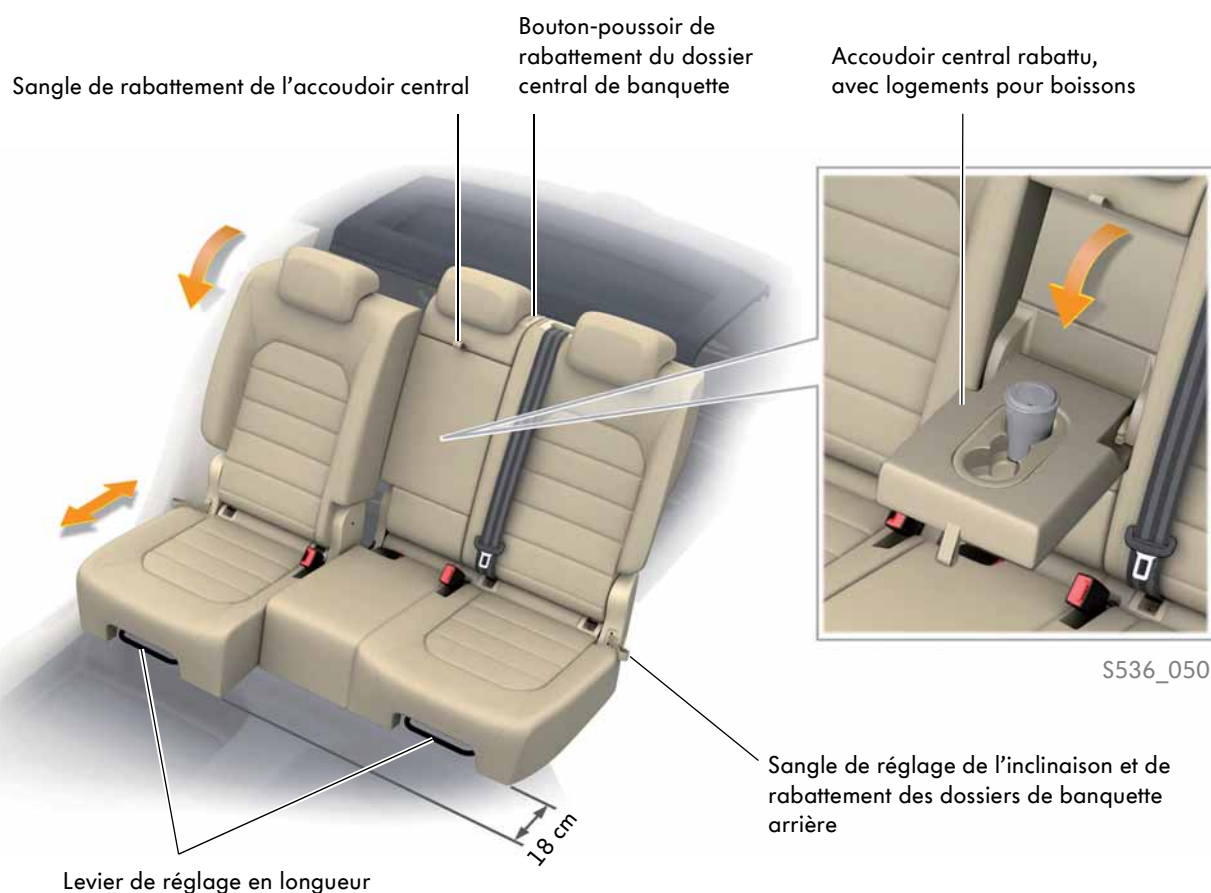
L'assise de banquette arrière est fractionnable 60/40 et le dossier 40/20/40.

Le coussin de siège en deux parties est encliqueté dans les manchons de positionnement de l'armature de siège. L'armature de siège de la banquette arrière est vissée au soubassement. Les deux éléments de la banquette arrière peuvent coulisser individuellement de 18 cm dans le sens longitudinal.

Une sangle située sur l'armature du dossier permet de déverrouiller les dossiers à partir du coffre à bagages. Une autre sangle, située sur le côté de la banquette arrière, dans l'habitacle, permet de régler l'inclinaison des dossiers de banquette arrière et de les rabattre. Pour déverrouiller séparément le dossier central, un bouton-poussoir est prévu sur le rebord supérieur du dossier de banquette arrière.

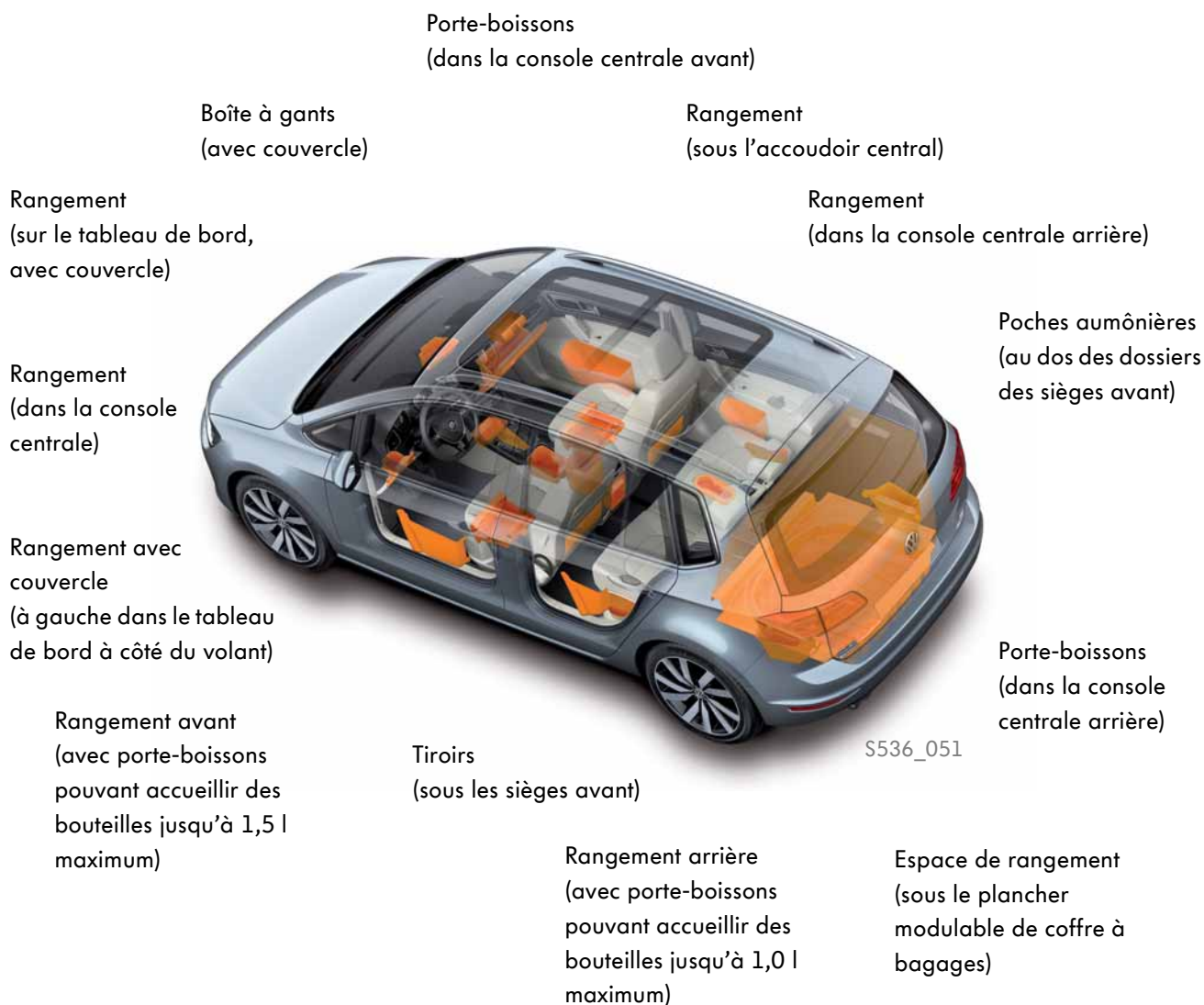
L'accoudoir central est doté d'une sangle permettant de le rabattre vers l'avant.

Le dossier central rabattu peut accueillir différents contenants pour boissons.



## Le concept de rangement

L'habitacle de la Golf Sportsvan est agencé de sorte que les rangements exploitent au maximum l'espace intérieur.



### Rangements dans les revêtements de porte

Les vastes casiers de rangement dans les revêtements de porte permettent non seulement de ranger des bouteilles, mais aussi des gilets rétro-réfléchissants, en garantissant leur accessibilité.

Les gilets rétro-réfléchissants doivent être rangés dans le véhicule, à portée de main du conducteur.



S536\_052

## Modularité du plancher de coffre à bagages

Le coffre à bagages est doté d'un plancher modulable. Le plancher de coffre est réglable en hauteur et amovible. Il peut être fixé à 21 mm ou 130 mm en dessous du seuil de chargement.



Plancher modulable de coffre à bagages

S536\_072



## Modularité du coffre à bagages

Une fois déverrouillés, les dossiers de banquette arrière se rabattent automatiquement vers l'avant.

De minces plaques de recouvrement rabattables vers l'avant couvrent l'interstice entre le plancher de coffre à bagages et les dossiers de banquette arrière. Il en résulte une grande surface de chargement d'utilisation modulable.

Le dossier s'encliquette dans cette position et peut être à nouveau déverrouillé à l'aide de la sangle, puis rabattu vers l'arrière.

### Variantes de coffre à bagages (exemples)



S536\_073



S536\_074

## Transport d'objets longs

Pour le transport d'objets longs, il est à la fois possible de rabattre vers l'avant les dossiers de banquette arrière et le dossier du siège du passager avant.

On obtient ainsi une surface de chargement pratiquement plane et d'une longueur maximale de 2 542 mm.

La fonction de rabattement du dossier du siège du passager avant n'est pas disponible sur le siège ergoActive.



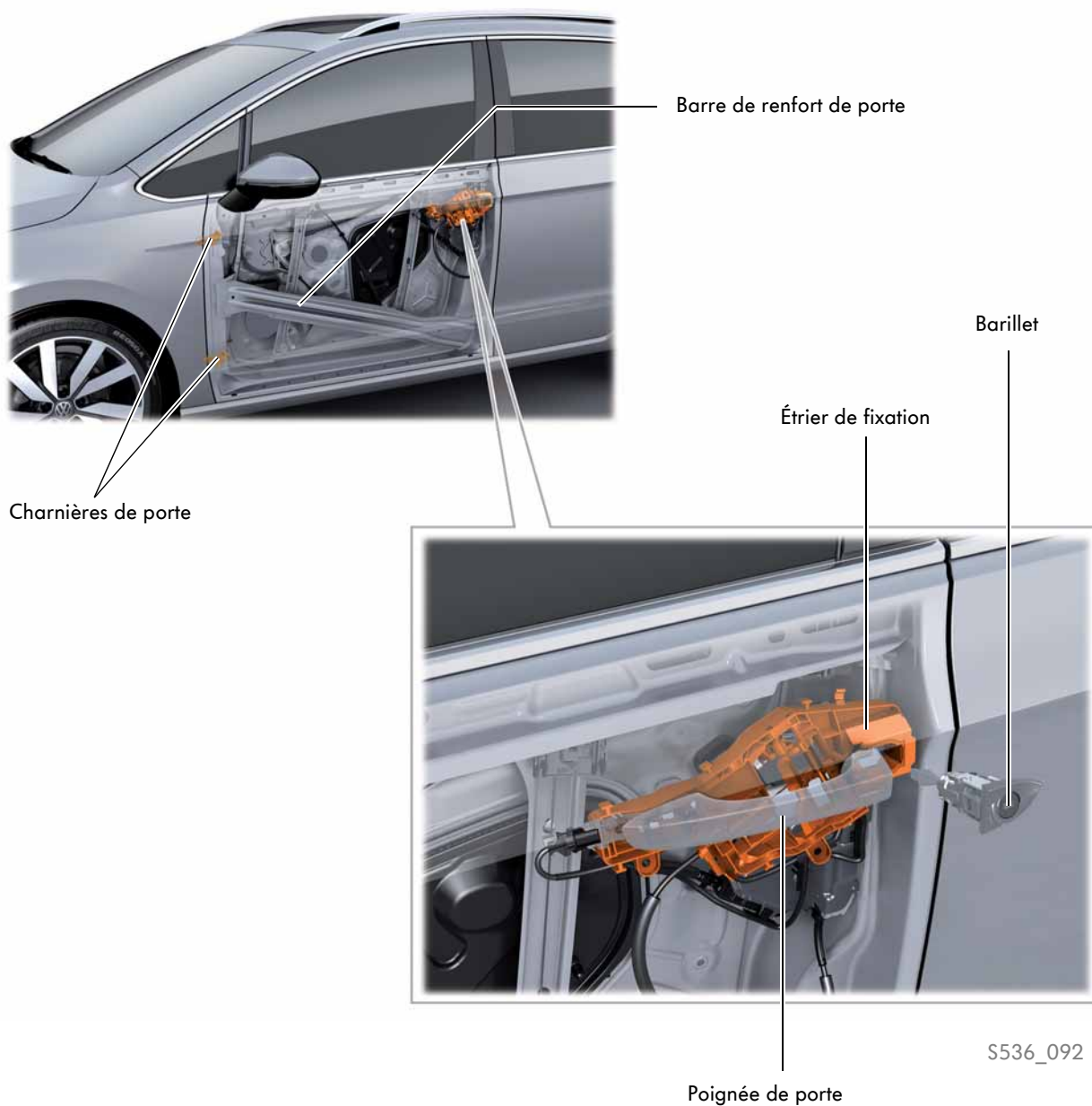
S536\_053

## Les portes

Les portes se composent de la tôle extérieure, de la tôle intérieure et de la barre de renfort. Il n'existe pas de platine-support prémontée. Un étrier de fixation de conception nouvelle a été monté dans la porte. L'étrier de fixation arrête la poignée de porte et la maintient dans sa position.

Le barillet de la porte du conducteur est verrouillé par une vis à rondelle incorporée. Le nouvel outil spécial T10539 est indispensable au démontage des poignées de porte sans barillet.

Les charnières de porte se démontent en desserrant une vis.

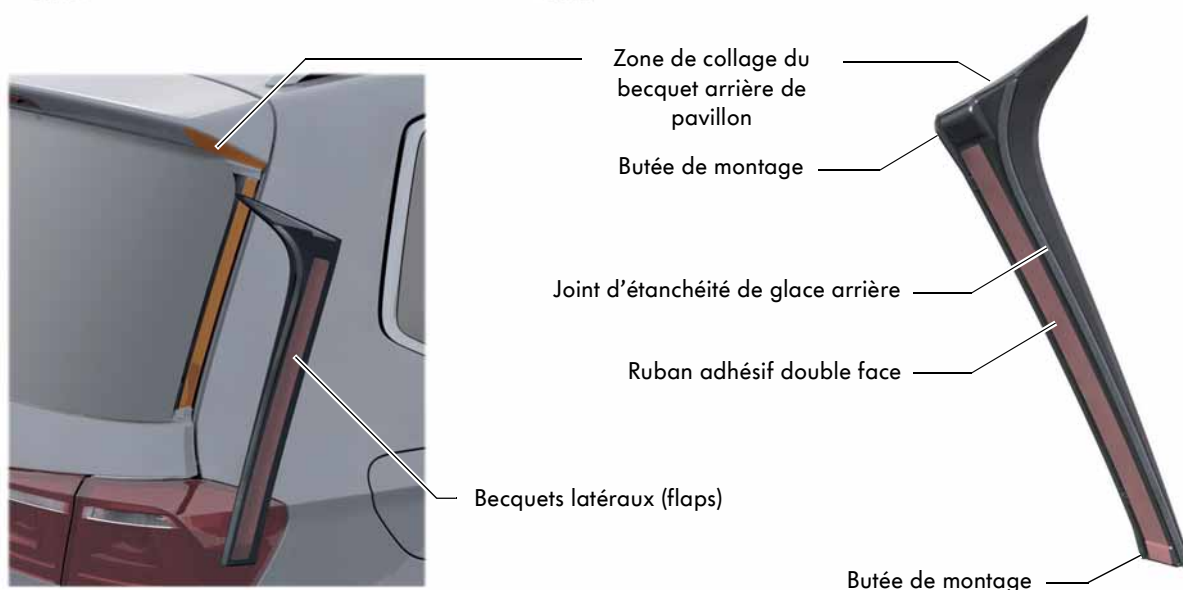
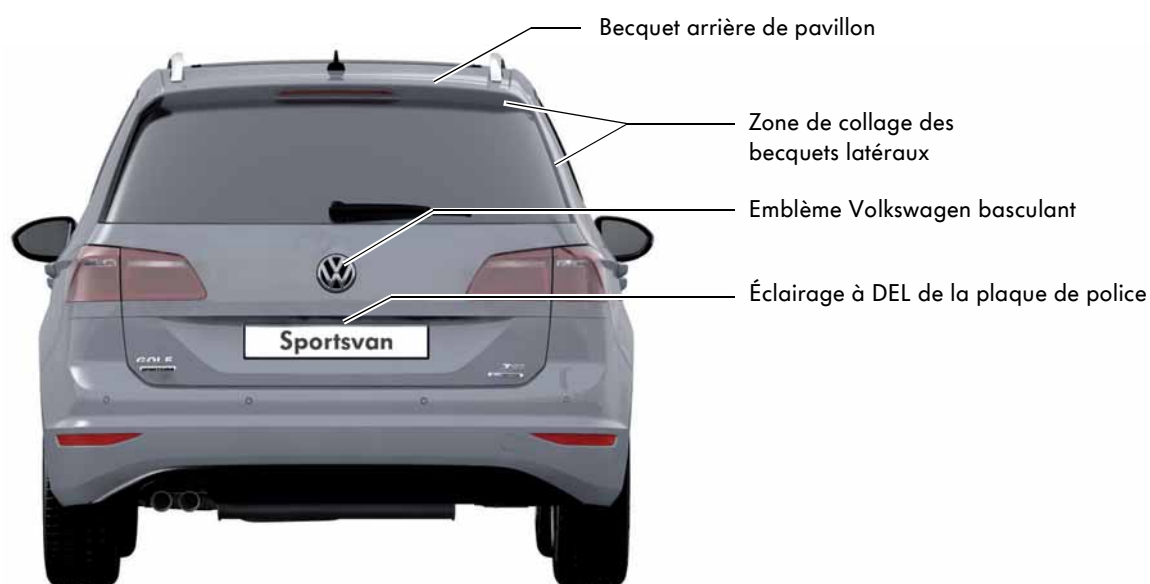


## L'arrière du véhicule

Par rapport à la Golf Plus, la Golf Sportsvan est dotée d'une glace arrière nettement plus large. Celle-ci assure une vision périphérique optimale et souligne la ligne sobre du véhicule. La glace arrière est encadrée par le becquet arrière de pavillon et des becquets latéraux (flaps) intégrés. Les becquets latéraux sont collés directement sur le hayon.

En dessous de la glace se trouvent les feux arrière en deux parties, qui forment, par leur conception, une arête de décollement aérodynamique.

Le hayon s'ouvre à l'aide de l'emblème Volkswagen basculant. C'est là qu'est montée la caméra de recul (Rear Assist), en option.



S536\_096

# Protection des occupants

## Les équipements de sécurité

La Golf Sportsvan est dotée des équipements de sécurité suivants :

- Sac gonflable du conducteur, à un niveau
- Sac gonflable de genoux côté conducteur
- Sac gonflable du passager avant, à un niveau, désactivable
- Sacs gonflables latéraux à l'avant
- Sacs gonflables de tête
- Ceintures de sécurité trois points avec rétracteur de ceinture à l'avant
- Ceintures de sécurité trois points à l'arrière
- Limiteurs d'effort de ceinture à l'avant et à l'arrière
- Système à ceinture de retenue supérieure (Top-Tether)
- Système de rappel de bouclage de ceinture



## Équipements en option

- Système proactif de protection des occupants avec rétracteurs de ceinture réversibles à l'avant
- Sacs gonflables latéraux dans les dossiers des sièges arrière avec ceintures de sécurité trois points et rétracteurs de ceinture à l'arrière

## Système de rappel de bouclage de ceinture

Si des sacs gonflables latéraux sont montés à l'arrière du véhicule, ils sont associés à des ceintures de sécurité trois points et des rétracteurs de ceinture, ainsi qu'à un système de rappel de bouclage de ceinture.

Après mise du contact d'allumage, le témoin d'état des ceintures des trois sièges arrière s'affiche dans le combiné d'instruments. Il indique quel boîtier de verrouillage est fermé ou ouvert. Si un boîtier de verrouillage est ouvert en cours de route, le témoin s'affiche dans le combiné d'instruments et un signal d'alerte retentit.



S536\_054

## Capteurs de collision

La Golf est dotée des capteurs de collision suivants :

- Capteur de collision précoce pour collision frontale sur le porte-serrure
- Capteurs de pression dans les portes avant
- Capteurs d'accélération dans la partie inférieure des montants C



## Système proactif de protection des occupants

Le système proactif de protection des occupants enregistre, à l'aide des capteurs du système ESC (Electronic Stability Control) et du système de surveillance périmétrique « Front Assist », les situations critiques présentant un potentiel accru d'accident.

Si le système détecte une telle situation, les occupants du véhicule et le véhicule sont préparés à l'éventualité d'un accident par :

- Rétraction des ceintures avant bouclées, assurant le maintien en position du conducteur et du passager avant
- Fermeture des glaces ouvertes et du toit coulissant jusqu'à ce qu'il ne reste plus qu'un interstice.

Une fois l'état de sécurité rétabli et le comportement dynamique du véhicule stabilisé, les ceintures de sécurité avant se relâchent.

Les glaces latérales et le toit ouvrant peuvent être ramenés à leur position initiale.



Pour de plus amples informations sur la protection des occupants, voir Programme autodidactique 520 « La Golf 2013 – Carrosserie et protection des occupants ».

## Les combinaisons moteur-boîte de vitesses

### Moteurs à essence

| <div>Moteurs à essence</div> <div>Boîtes de vitesses</div>         | Moteur TSI<br>1,2 l de 63 kW<br>CYVA                                               | Moteur TSI<br>1,2 l de 81 kW<br>CYVB                                                | Moteur TSI<br>1,4 l de 92 kW<br>CZCA                                                 | Moteur TSI<br>1,4 l de 110 kW<br>CZDA                                                 |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    |   |    |   |    |
| Boîte mécanique<br>à 5 vitesses<br>MQ200-5F<br>0AF                 |  |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |
| Boîte mécanique<br>à 6 vitesses<br>MQ200-6F<br>0AJ                 |                                                                                    |  |  |                                                                                       |
| Boîte mécanique<br>à 6 vitesses<br>MQ250-6F<br>02S                 |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                      |  |
| Boîte DSG<br>à double embrayage<br>à 7 rapports<br>DQ200-7F<br>0CW |                                                                                    |  |  |  |

## Moteurs diesel

| <div>Moteurs diesel</div> <div>Boîtes de vitesses</div>                                               | <b>Moteur TDI</b><br><b>1,6 l de 66 kW</b><br><b>CRKA</b>                          | <b>Moteur TDI</b><br><b>1,6 l de 81 kW</b><br><b>CRKB</b>                           | <b>Moteur TDI</b><br><b>2,0 l de 110 kW</b><br><b>CRLB</b>                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                       |   |    |    |
| <b>Boîte mécanique</b><br><b>à 5 vitesses</b><br><b>MQ250-5F</b><br><b>0A4</b>                        |  |   |                                                                                      |
| <b>Boîte mécanique</b><br><b>à 6 vitesses</b><br><b>MQ350-6F</b><br><b>02Q</b>                        |                                                                                    |                                                                                     |  |
| <b>Boîte DSG</b><br><b>à double embrayage</b><br><b>à 7 rapports</b><br><b>DQ200-7F</b><br><b>0CW</b> |                                                                                    |  |                                                                                      |
| <b>Boîte DSG</b><br><b>à double embrayage</b><br><b>à 6 rapports</b><br><b>DQ250-6F</b><br><b>0D9</b> |                                                                                    |                                                                                     |  |



## Le moteur TSI 1,2 l de 63/81 kW

Ce moteur appartient à la gamme de moteurs à essence EA211 et a été repris de la Golf 2013. Les différences de puissance sont réalisées au niveau logiciel.

### Particularités techniques

- Culasse à collecteur d'échappement intégré
- Entraînement des arbres à cames par courroie crantée
- Pompe de liquide de refroidissement intégrée dans le boîtier du régulateur de liquide de refroidissement
- Entraînement de la pompe de liquide de refroidissement par courroie crantée via l'arbre à cames d'échappement
- Module de turbocompresseur avec actionneur électrique de pression de suralimentation
- Variateur de calage de l'arbre à cames d'admission
- Pompe à huile de vilebrequin

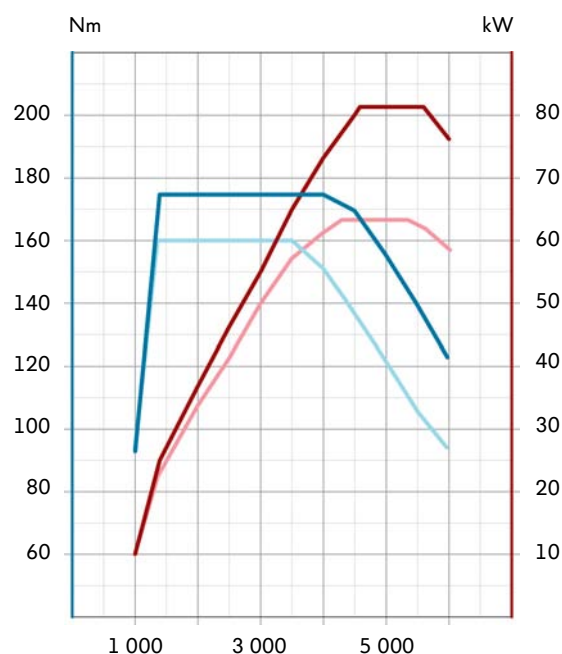


S536\_014

### Caractéristiques techniques

| Lettres-repères moteur                | CYVA                                                                                                              | CYVB                          |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Type                                  | Moteur 4 cylindres en ligne                                                                                       |                               |
| Cylindrée                             | 1 197 cm <sup>3</sup>                                                                                             |                               |
| Alésage                               | 71,0 mm                                                                                                           |                               |
| Course                                | 75,6 mm                                                                                                           |                               |
| Nbre de soupapes par cylindre         | 4                                                                                                                 |                               |
| Rapport volumétrique                  | 10,5 : 1                                                                                                          |                               |
| Puissance maxi                        | 63 kW à 4 300 – 5 300 tr/min                                                                                      | 81 kW à 4 600 – 5 300 tr/min  |
| Couple maxi                           | 160 Nm à 1 400 – 3 500 tr/min                                                                                     | 175 Nm à 1 400 – 4 000 tr/min |
| Gestion moteur                        | Bosch Motronic MED 17.05.25                                                                                       |                               |
| Carburant                             | Super sans plomb RON 95                                                                                           |                               |
| Post-traitement des gaz d'échappement | Catalyseur trifonctionnel, deux sondes lambda à sauts de tension respectivement en amont et en aval du catalyseur |                               |
| Norme antipollution                   | Euro 6                                                                                                            |                               |

### Diagramme de couple et de puissance



S536\_015

— CYVA, 63 kW  
— CYVB, 81 kW

## Le moteur TSI 1,4 l de 92 kW

Ce moteur appartient lui aussi à la gamme de moteurs à essence EA211. Il a également été repris de la Golf 2013.

### Particularités techniques

- Culasse à collecteur d'échappement intégré
- Entraînement des arbres à cames par courroie crantée
- Pompe de liquide de refroidissement intégrée dans le boîtier du régulateur de liquide de refroidissement
- Entraînement de la pompe de liquide de refroidissement par courroie crantée via l'arbre à cames d'échappement
- Module de turbocompresseur avec actionneur électrique de pression de suralimentation
- Variateur de calage de l'arbre à cames d'admission
- Pompe à huile à couronne extérieure avec régulation de pression d'huile à deux niveaux

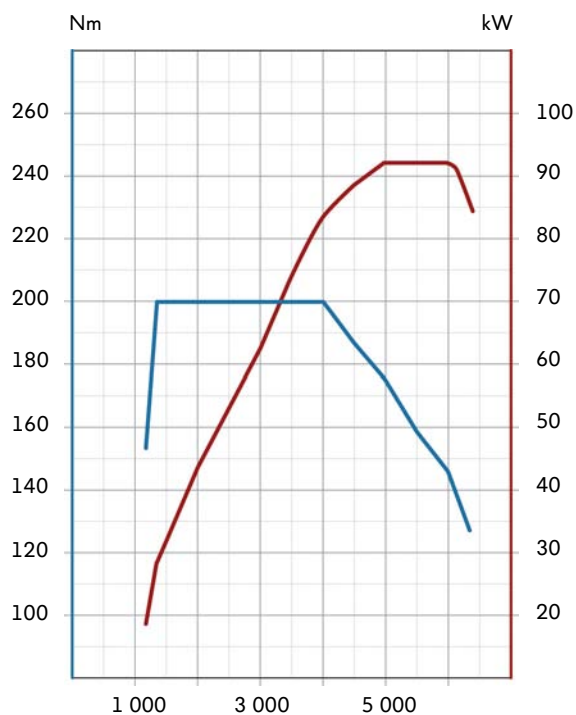


S536\_016

### Caractéristiques techniques

|                                       |                                                                                                                   |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lettres-repères moteur                | CZCA                                                                                                              |
| Type                                  | Moteur 4 cylindres en ligne                                                                                       |
| Cylindrée                             | 1 395 cm <sup>3</sup>                                                                                             |
| Alésage                               | 74,5 mm                                                                                                           |
| Course                                | 80,0 mm                                                                                                           |
| Nbre de soupapes par cylindre         | 4                                                                                                                 |
| Rapport volumétrique                  | 10,5 : 1                                                                                                          |
| Puissance maxi                        | 92 kW à 5 000 – 6 000 tr/min                                                                                      |
| Couple maxi                           | 200 Nm à 1 400 – 4 000 tr/min                                                                                     |
| Gestion moteur                        | Bosch Motronic MED 17.5.25                                                                                        |
| Carburant                             | Super sans plomb RON 95                                                                                           |
| Post-traitement des gaz d'échappement | Catalyseur trifonctionnel, deux sondes lambda à sauts de tension respectivement en amont et en aval du catalyseur |
| Norme antipollution                   | Euro 6                                                                                                            |

### Diagramme de couple et de puissance



S536\_017

## Le moteur TSI 1,4 l de 110 kW

Ce moteur a également été repris de la Golf 2013 et appartient à la gamme de moteurs à essence EA211.

### Particularités techniques

- Culasse à collecteur d'échappement intégré
- Entraînement des arbres à cames par courroie crantée
- Pompe de liquide de refroidissement intégrée dans le boîtier du régulateur de liquide de refroidissement
- Entraînement de la pompe de liquide de refroidissement par courroie crantée via l'arbre à cames d'échappement
- Module de turbocompresseur avec actionneur électrique de pression de suralimentation
- Variateur de calage des arbres à cames d'admission et d'échappement
- Pompe à huile à couronne extérieure avec régulation de pression d'huile à deux niveaux



S536\_018

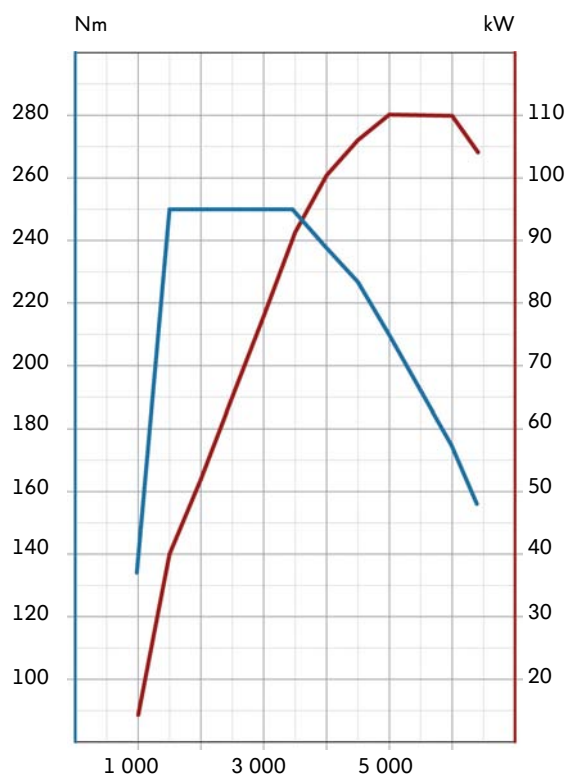


Pour de plus amples informations sur les moteurs à essence, voir Programme autodidactique 511 « La nouvelle gamme de moteurs à essence EA211 ».

### Caractéristiques techniques

|                                       |                                                                                                                         |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lettres-repères moteur                | CZDA                                                                                                                    |
| Type                                  | Moteur 4 cylindres en ligne                                                                                             |
| Cylindrée                             | 1 395 cm <sup>3</sup>                                                                                                   |
| Alésage                               | 74,5 mm                                                                                                                 |
| Course                                | 80,0 mm                                                                                                                 |
| Nbre de soupapes par cylindre         | 4                                                                                                                       |
| Rapport volumétrique                  | 10,0 : 1                                                                                                                |
| Puissance maxi                        | 110 kW à 5 000 – 6 000 tr/min                                                                                           |
| Couple maxi                           | 250 Nm à 1 500 – 3 500 tr/min                                                                                           |
| Gestion moteur                        | Bosch Motronic MED 17.5.25                                                                                              |
| Carburant                             | Super sans plomb RON 95                                                                                                 |
| Post-traitement des gaz d'échappement | Catalyseur trifonctionnel, sonde lambda à large bande en amont et sonde lambda à sauts de tension en aval du catalyseur |
| Norme antipollution                   | Euro 6                                                                                                                  |

### Diagramme couple et de puissance



S536\_019

## Le moteur TDI 1,6 l de 66/81 kW

Le moteur TDI 1,6 l de 66/81 kW de la gamme EA288 existe en deux versions de puissance. Les différences de puissance sont réalisées au niveau logiciel.

### Particularités techniques

- Calage variable d'arbre à cames
- Module d'épuration des gaz d'échappement avec catalyseur à oxydation/accumulation d'oxyde d'azote et filtre à particules
- Radiateur d'air de suralimentation refroidi par eau
- Système de thermogestion
- Système de recyclage des gaz d'échappement à double circuit, haute et basse pression
- Système d'injection d'une pression maximale de 2 000 bars



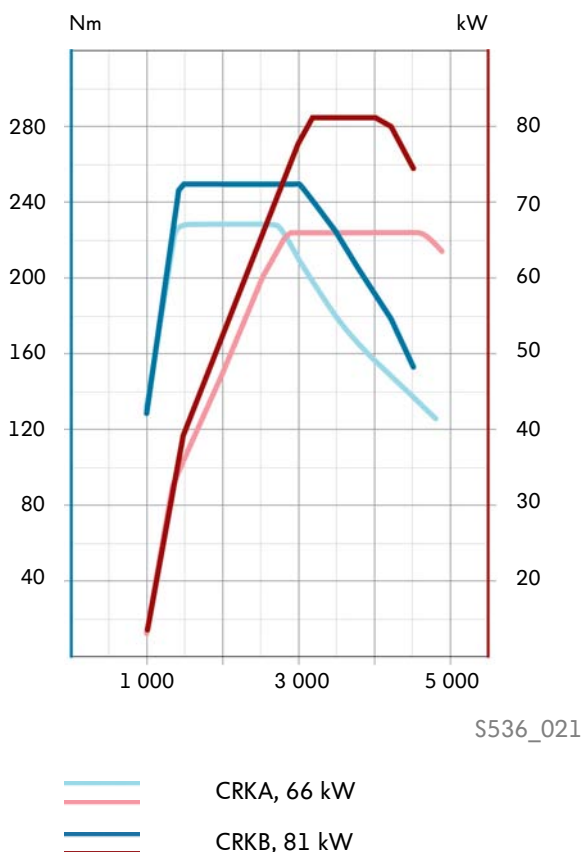
S536\_020



### Caractéristiques techniques

| Lettres-repères moteur                | CRKA                                                                                                                                  | CRKB                          |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Type                                  | Moteur 4 cylindres en ligne                                                                                                           |                               |
| Cylindrée                             | 1 598 cm <sup>3</sup>                                                                                                                 |                               |
| Alésage                               | 79,5 mm                                                                                                                               |                               |
| Course                                | 80,5 mm                                                                                                                               |                               |
| Nbre de soupapes par cylindre         | 4                                                                                                                                     |                               |
| Rapport volumétrique                  | 16,2 : 1                                                                                                                              |                               |
| Puissance maxi                        | 66 kW à 2 750 – 4 600 tr/min                                                                                                          | 81 kW à 3 200 – 4 000 tr/min  |
| Couple maxi                           | 230 Nm à 1 400 – 2 600 tr/min                                                                                                         | 250 Nm à 1 500 – 3 000 tr/min |
| Gestion moteur                        | Bosch EDC17                                                                                                                           |                               |
| Carburant                             | Gazole selon EN 590                                                                                                                   |                               |
| Post-traitement des gaz d'échappement | Système de recyclage des gaz d'échappement à double circuit, catalyseur à oxydation/accumulation d'oxyde d'azote, filtre à particules |                               |
| Norme antipollution                   | Euro 6                                                                                                                                |                               |

### Diagramme de couple et de puissance



## Le moteur TDI 2,0 l de 110 kW

Le moteur TDI 2,0 l de 110 kW est le moteur diesel le plus puissant équipant la nouvelle Golf Sportsvan.

### Particularités techniques

- Calage variable d'arbre à cames
- Module d'épuration des gaz d'échappement avec catalyseur à oxydation/accumulation d'oxyde d'azote et filtre à particules
- Radiateur d'air de suralimentation refroidi par eau
- Système de thermogestion
- Système de recyclage des gaz d'échappement à double circuit, haute et basse pression
- Système d'injection d'une pression maximale de 2 000 bars



S536\_022

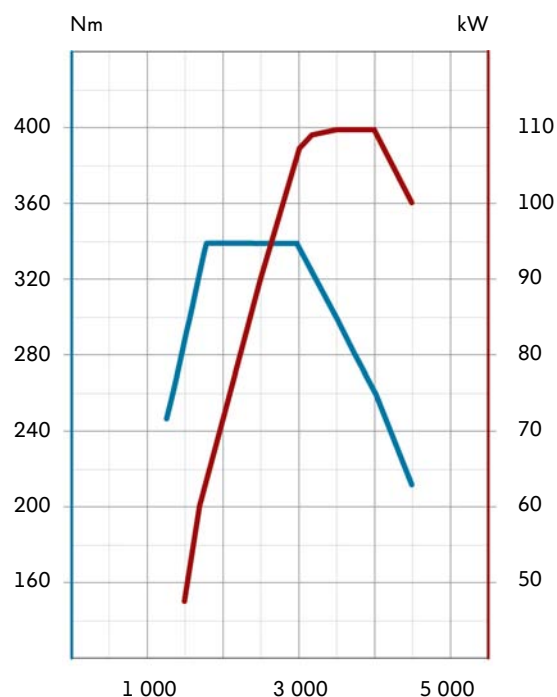


Pour de plus amples informations sur les moteurs diesel, voir Programme autodidactique 526 « La gamme de moteurs diesel EA288 conforme à la norme antipollution Euro 6 ».

### Caractéristiques techniques

| Lettres-repères moteur                | CRLB                                                                                                                                  |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type                                  | Moteur 4 cylindres en ligne                                                                                                           |
| Cylindrée                             | 1 968 cm <sup>3</sup>                                                                                                                 |
| Alésage                               | 81,0 mm                                                                                                                               |
| Course                                | 95,5 mm                                                                                                                               |
| Nbre de soupapes par cylindre         | 4                                                                                                                                     |
| Rapport volumétrique                  | 16,2 : 1                                                                                                                              |
| Puissance maxi                        | 110 kW à 3 500 – 4 000 tr/min                                                                                                         |
| Couple maxi                           | 340 Nm à 1 750 – 3 000 tr/min                                                                                                         |
| Gestion moteur                        | Bosch EDC17                                                                                                                           |
| Carburant                             | Gazole selon EN 590                                                                                                                   |
| Post-traitement des gaz d'échappement | Système de recyclage des gaz d'échappement à double circuit, catalyseur à oxydation/accumulation d'oxyde d'azote, filtre à particules |
| Norme antipollution                   | Euro 6                                                                                                                                |

### Diagramme de couple et de puissance



S536\_023

## Les versions de climatisation

Les trois versions de climatisation équipant la Golf 2013 sont également proposées sur la Golf Sportsvan. Les trois versions sont toutes aptes au diagnostic ; elles sont accessibles à l'adresse 08.

## Système de chauffage et de ventilation

Le fonctionnement du système de chauffage et de ventilation est de type manuel/électrique : le réglage du volet de mélange d'air et des volets de répartition d'air est assuré par des servomoteurs. La soufflante d'air frais possède six vitesses. Les différents régimes de soufflante correspondants sont pilotés par le calculateur de soufflante d'air frais J126.



S536\_056

## Climatiseur

Le fonctionnement du système de climatisation est de type manuel/électrique. Là aussi, le volet de mélange d'air et les volets de répartition d'air sont réglés au moyen de servomoteurs.

Tous les réglages s'effectuent manuellement et doivent également être ajustés manuellement si nécessaire.

Comme sur le système de chauffage et de ventilation, la soufflante d'air frais possède 6 vitesses.



S536\_057

## Climatronic à 2 zones

Ce système de climatisation permet de régler indépendamment pour le côté conducteur et le côté passager avant des températures assignées comprises entre 16 °C et 29,5 °C. La régulation s'effectue alors automatiquement.

La figure ci-dessus représente l'unité de commande du Climatronic dans la version haut de gamme.



S536\_058



Pour de plus amples informations, voir Programme autodidactique 513 « La Golf 2013 ».

## Vue d'ensemble des trains roulants et des systèmes d'aide à la conduite

La vue d'ensemble ci-dessous représente les principaux équipements de série et optionnels de la Golf Sportsvan en matière de trains roulants. Elle peut être équipée de trains roulants de base, de trains roulants sport, de trains roulants mauvaises routes ou encore de la régulation adaptative des trains roulants (DCC).

### Trains roulants

- Jambe de force de l'essieu avant de type McPherson
- Essieu arrière à quatre bras ou essieu arrière semi-rigide (en fonction de la motorisation)
- Frein de stationnement électromécanique (EPB)
- Direction assistée électromécanique
- ABS/ESP Continental MK 100





S536\_004

## Systèmes d'aide à la conduite

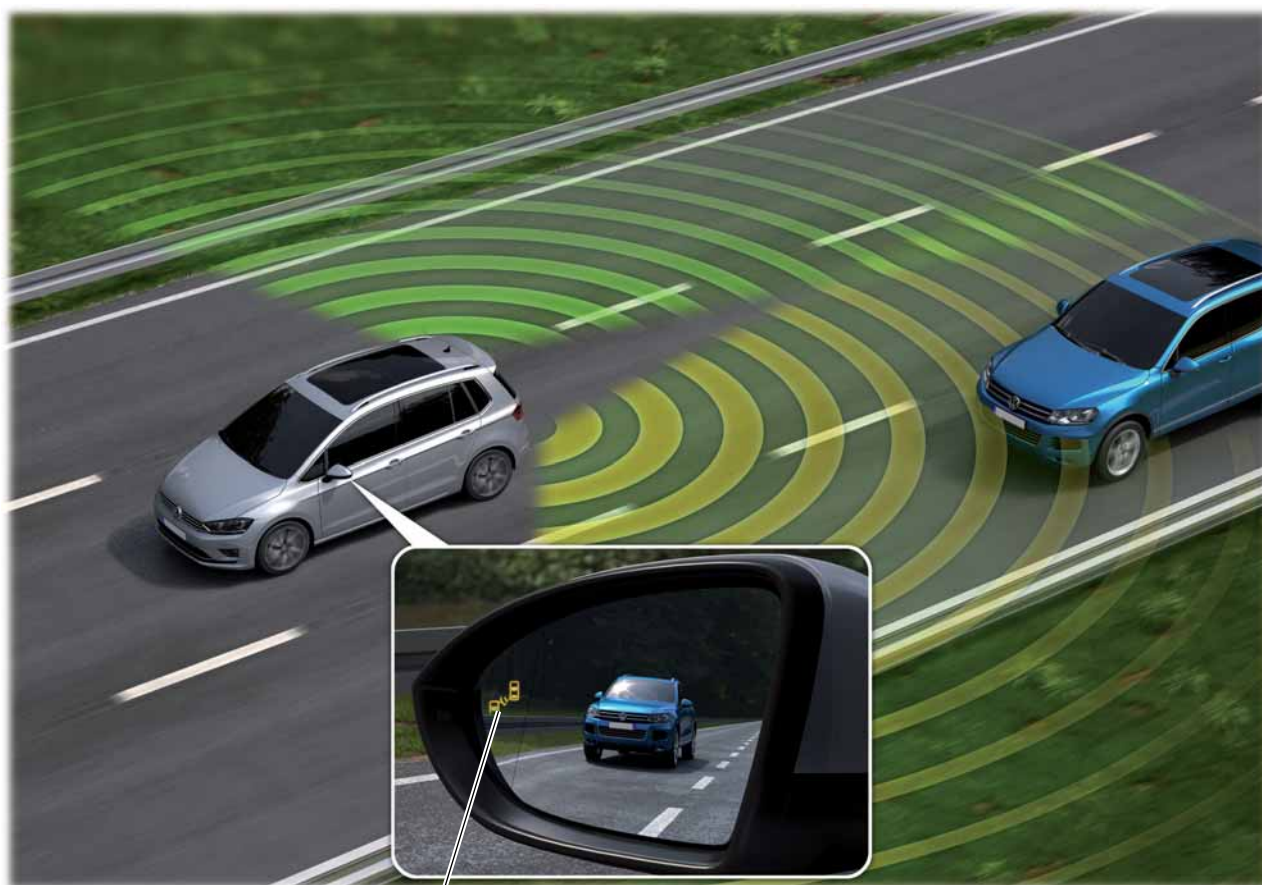
- Régulateur de vitesse (GRA)
- Limiteur de vitesse
- Régulateur de distance (ACC) avec fonction de freinage d'urgence City (CNB)
- Système de surveillance périmétrique (Front Assist)
- Avertisseur de distance
- Freinage anticollisions multiples
- Assistant de maintien de voie (Lane Assist)
- Système de reconnaissance des panneaux de signalisation (VZE)
- Régulation dynamique des feux de route (DLA)
- Assistant de feux de route (FLA)
- Système d'aide au stationnement (PDC)
- Assistant aux manœuvres de stationnement 2.0 (PLA)
- Caméra de recul (Rear view camera system)
- Système de contrôle de l'état des pneus (RKA)
- Détecteur de fatigue (recommandation de pause)
- Système de surveillance d'angle mort (BSD)
- Assistant de sortie de stationnement (RTA)



Pour de plus amples informations sur les trains roulants et sur les systèmes d'aide à la conduite, voir Programmes autodidactiques 515 « La Golf 2013 – Trains roulants et transmission intégrale » et 516 « La Golf 2013 – Systèmes d'aide à la conduite ».

## Le système de surveillance d'angle mort avec assistant de sortie de stationnement

Le système de surveillance d'angle mort signale la présence de véhicules dans l'angle mort et facilite ainsi le changement de voie lors des dépassements. Deux capteurs radar implantés dans l'arrière du véhicule (calculateur 1 de système de surveillance d'angle mort J1086 et calculateur 2 de système de surveillance d'angle mort J1087) surveillent les zones latérales et arrière du véhicule. Le système mesure la distance et la différence de vitesse par rapport aux autres véhicules.



Témoin d'alerte de système de surveillance d'angle mort dans le rétroviseur extérieur gauche K303

S536\_005

### Caractéristiques techniques et limites du système

- Deux capteurs radar (24 GHz, de marque Hella)
- Système opérationnel à partir de 15 km/h
- Le système reste activé lors de la mise et de la coupure du contact d'allumage.
- Le système est désactivé en cas de traction de remorque.
- Zone de détection : env. 20 m derrière le véhicule
- Angle de détection des capteurs radar : env. 110°

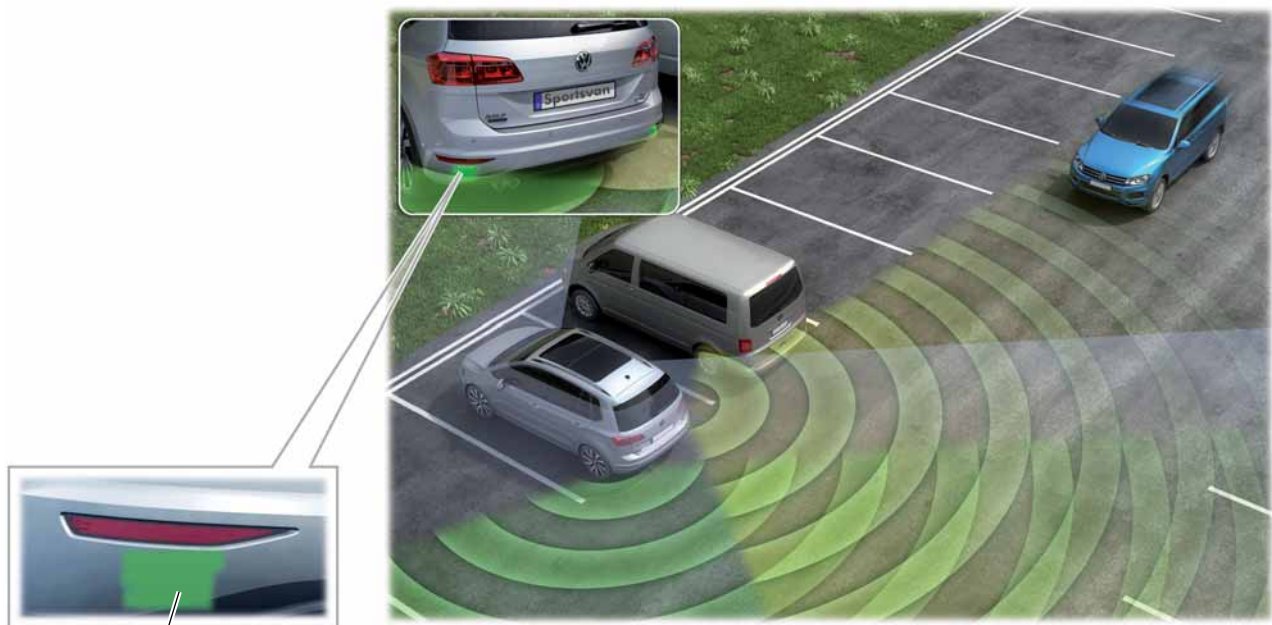


**Il n'est pas** nécessaire de régler les capteurs radar.

## Assistant de sortie de stationnement

L'assistant de sortie de stationnement avertit un conducteur qui sort d'une place de stationnement en marche arrière lorsque des véhicules approchent.

Les capteurs radar mesurent la distance et la vitesse par rapport à un objet qui s'approche et déterminent à partir de ces données le temps restant avant une éventuelle collision (« time to collision »).



S536\_006



Capteur radar, 24 GHz

### Caractéristiques techniques et limites du système

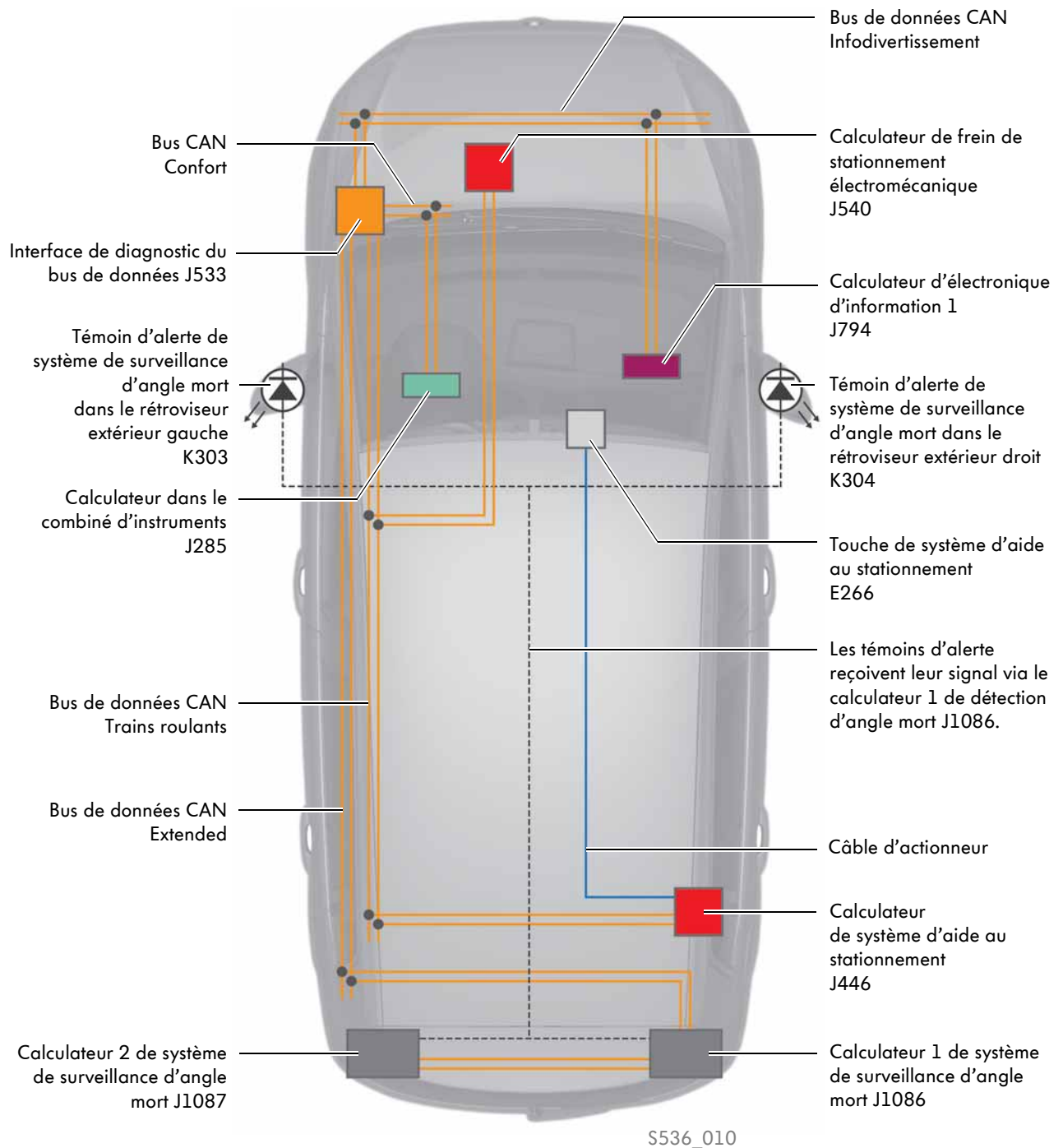
- Angle de détection des capteurs radar : env. 110°
- Zone de détection : portée de 20 m environ
- Plage de vitesse du véhicule détecteur : 1 km/h – 12 km/h
- Plage de vitesse des véhicules détectés > 4 km/h
- La marche arrière doit être engagée.

### Avertissements

- Gong du combiné d'instruments (sans système d'aide au stationnement)
- Bip sonore (avec système d'aide au stationnement)
- Intervention de freinage automatique env. 0,8 s avant une éventuelle collision (intervention de freinage réduisant la gravité de l'accident – sollicitation avec force de freinage maximale = max. 12 m/s<sup>2</sup>)

## Multiplexage

La figure représente le multiplexage du système de surveillance d'angle mort et de l'assistant de sortie de stationnement dans le bus de données CAN.



## Les emplacements de montage dans le réseau de bord

L'architecture du réseau de bord se base sur la plateforme modulaire à moteur transversal (MQB). Suivant le groupe moteur et les options, les types de batterie suivants sont disponibles :

- Batterie au plomb
- Batterie humide améliorée EFB (Enhanced Flooded Battery)
- Batterie AGM (Absorbent Glass Mat)

Batterie à gauche dans le compartiment-moteur



Porte-fusibles et porte-relais, à gauche sous le tableau de bord



Porte-fusibles et porte-relais principal, à gauche dans le compartiment-moteur



Calculateur de réseau de bord, à gauche sous le tableau de bord



Pour de plus amples informations sur les batteries en général, voir Programme autodidactique 504 « Batteries ».

S536\_025



# Équipement électrique

## Le concept de multiplexage

Le concept de multiplexage de la Golf Sportsvan se base sur la plateforme modulaire à moteur transversal (MQB).

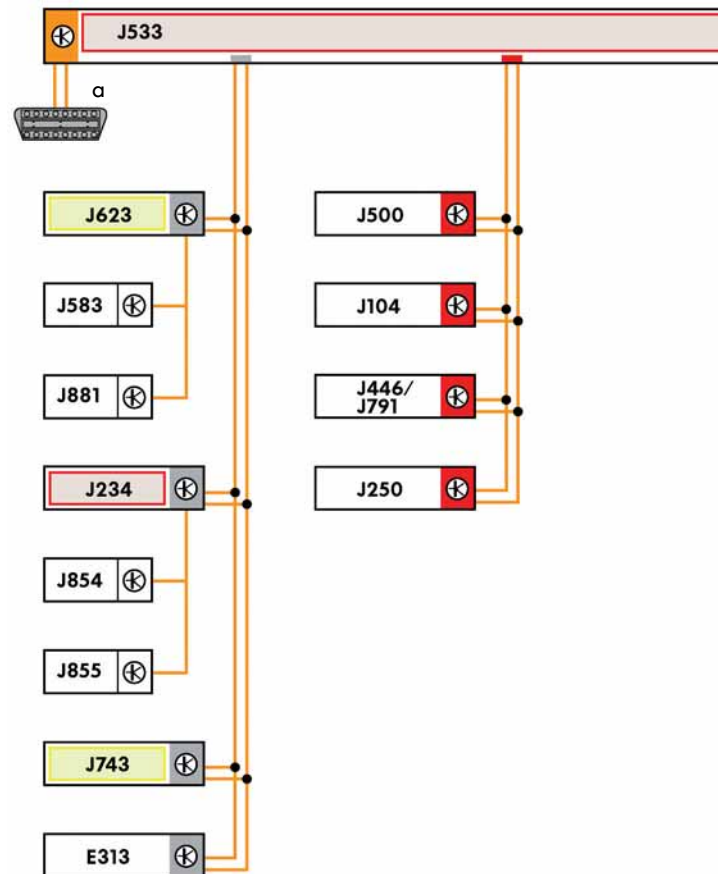
Tous les bus de données CAN sont des bus de données High Speed (500 kbit/s).

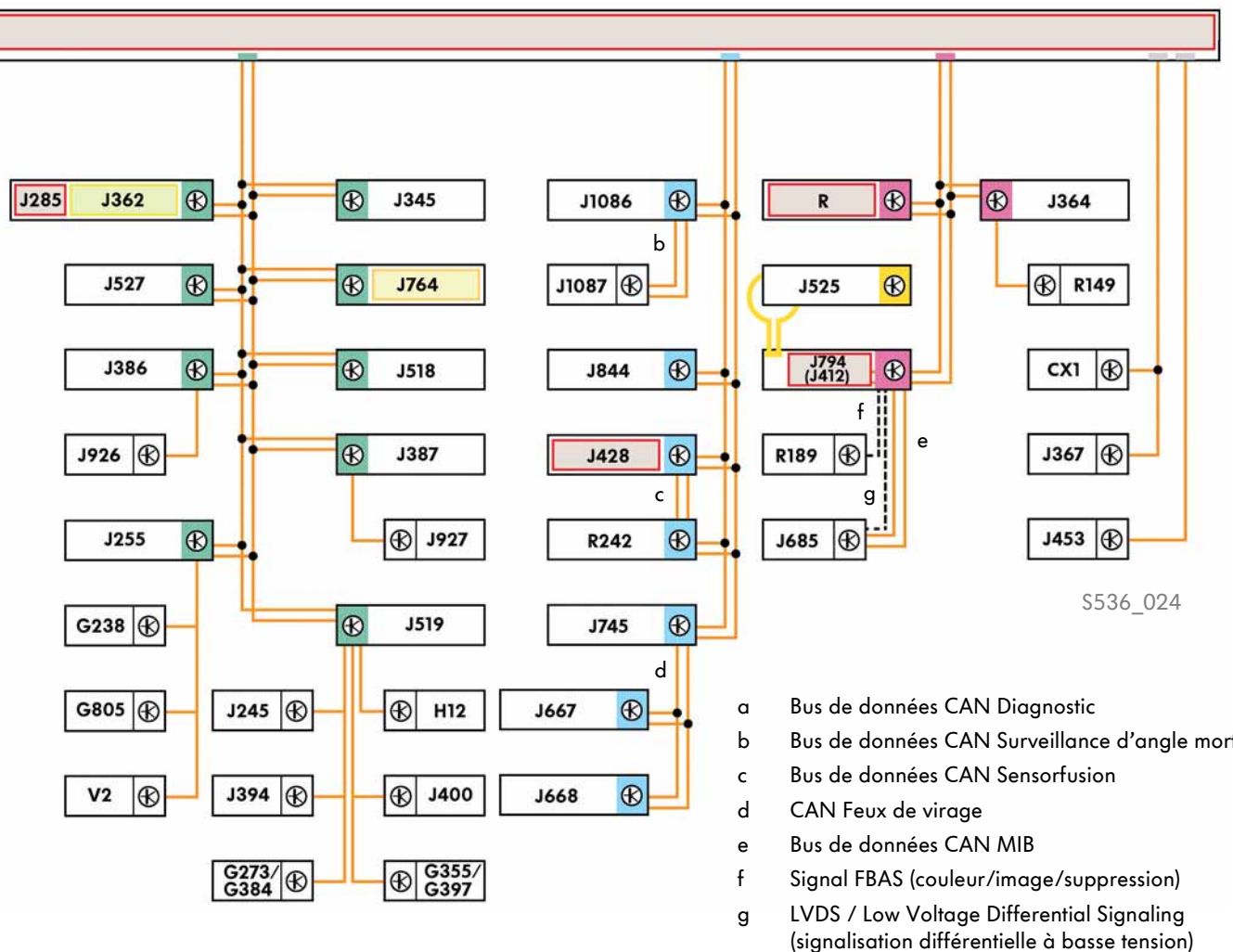
La Golf Sportsvan est dotée de l'antidémarrage de 5<sup>e</sup> génération et de la protection des composants.

|                                                                                     |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|    | Bus CAN Propulsion                         |
|    | Bus de données CAN Trains roulants         |
|    | Bus de données CAN Extended                |
|    | Bus CAN Confort                            |
|    | Bus de données CAN Infodivertissement      |
|   | Bus de données MOST (150 Mbit/s)           |
|  | Bus de données LIN                         |
|  | Câble du bus de données CAN                |
|  | Câble du bus de données LIN                |
|  | Câble à fibres optiques MOST               |
|  | Participant à l'antidémarrage              |
|  | Participant à la protection des composants |

### Légende

|      |                                                       |      |                                                            |
|------|-------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------|
| CX1  | Alternateur avec régulateur de tension                | J364 | Calculateur de chauffage d'appoint                         |
| E313 | Levier sélecteur                                      | J367 | Calculateur de surveillance de la batterie                 |
| G238 | Capteur de qualité d'air                              | J386 | Calculateur de porte, côté conducteur                      |
| G273 | Capteur de protection volumétrique                    | J387 | Calculateur de porte, côté passager avant                  |
| G355 | Transmetteur d'humidité de l'air                      | J394 | Calculateur de store de pavillon                           |
| G384 | Transmetteur d'inclinaison du véhicule                | J400 | Calculateur de moteur d'essuie-glace                       |
| G397 | Détecteur de pluie et de luminosité                   | J412 | Calculateur d'électronique de commande du téléphone mobile |
| G805 | Transmetteur de pression de circuit frigorifique      | J428 | Calculateur de régulateur de distance                      |
| H12  | Avertisseur d'alarme                                  | J446 | Calculateur de système d'aide au stationnement             |
| J104 | Calculateur d'ABS                                     | J453 | Calculateur de volant multifonction                        |
| J234 | Calculateur de sac gonflable                          | J500 | Calculateur de direction assistée                          |
| J245 | Calculateur d'ouverture/fermeture de toit coulissant  | J518 | Calculateur d'accès et d'autorisation de démarrage         |
| J250 | Calculateur d'amortissement à régulation électronique | J519 | Calculateur de réseau de bord                              |
| J255 | Calculateur de Climatronic                            | J525 | Calculateur de processeur d'ambiance sonore DSP            |
| J285 | Calculateur dans le combiné d'instruments             | J527 | Calculateur d'électronique de colonne de direction         |
| J345 | Calculateur d'identification de remorque              | J533 | Interface de diagnostic du bus de données                  |
| J362 | Calculateur d'antidémarrage                           |      |                                                            |





J583 Calculateur de transmetteur de NO<sub>x</sub>  
J623 Calculateur du moteur  
J667 Module de puissance de projecteur gauche  
J668 Module de puissance de projecteur droit  
J685 Bloc d'affichage pour calculateur de bloc d'affichage et de commande pour informations, à l'avant  
J743 Mécatronique de boîte DSG à double embrayage  
J745 Calculateur de feux de virage et de réglage du site des projecteurs  
J764 Calculateur de verrouillage électronique de colonne de direction  
J791 Calculateur d'assistant aux manœuvres de stationnement  
J794 Calculateur d'électronique d'information 1  
J844 Calculateur d'assistant de feux de route

J854 Calculateur de rétracteur de ceinture avant gauche  
J855 Calculateur de rétracteur de ceinture avant droit  
J881 Calculateur de transmetteur 2 de NO<sub>x</sub>  
J926 Calculateur de porte arrière côté conducteur  
J927 Calculateur de porte arrière côté passager avant  
J1086 Calculateur 1 de système de surveillance d'angle mort  
J1087 Calculateur 2 de système de surveillance d'angle mort  
R Autoradio  
R149 Récepteur radio pour chauffage d'appoint à eau  
R189 Caméra de recul  
R242 Caméra frontale pour systèmes d'aide à la conduite  
V2 Soufflante d'air frais



## L'éclairage

### Projecteurs

La Golf Sportsvan peut être équipée de quatre versions de projecteurs :

- Projecteurs halogènes
- Projecteurs bixénon
- Projecteurs bixénon avec feux directionnels (Advanced Frontlighting System, AFS)
- Projecteurs bixénon avec AFS et MDF (régulation dynamique des feux de route)

La technique des projecteurs se base sur celle de la plateforme modulaire à moteur transversal (MQB). La forme extérieure a été adaptée pour la Golf Sportsvan.

#### Projecteurs bixénon

Le projecteur bixénon est doté de deux ampoules au xénon D3S, une de 42 V et une de 35 W. Le feu de braquage est intégré dans le projecteur. L'ampoule de feu de jour / de feu de position est une ampoule PW24W entièrement allumée pour la fonction feu de jour et dont l'intensité est réduite pour la fonction feu de position.



S536\_107

Feu de jour

#### Projecteurs bixénon avec AFS/ projecteurs bixénon avec AFS et MDF

Le projecteur bixénon avec feu directionnel AFS (Advanced Frontlighting System – éclairage auto-adaptatif) dispose d'un feu de jour constitué d'une chaîne continue de 18 DEL disposée en forme de U autour de l'ampoule au xénon D3S. La luminosité des DEL est pilotée pour les feux de jour avec environ 8,5 W et pour les feux de croisement avec environ 4,4 W.

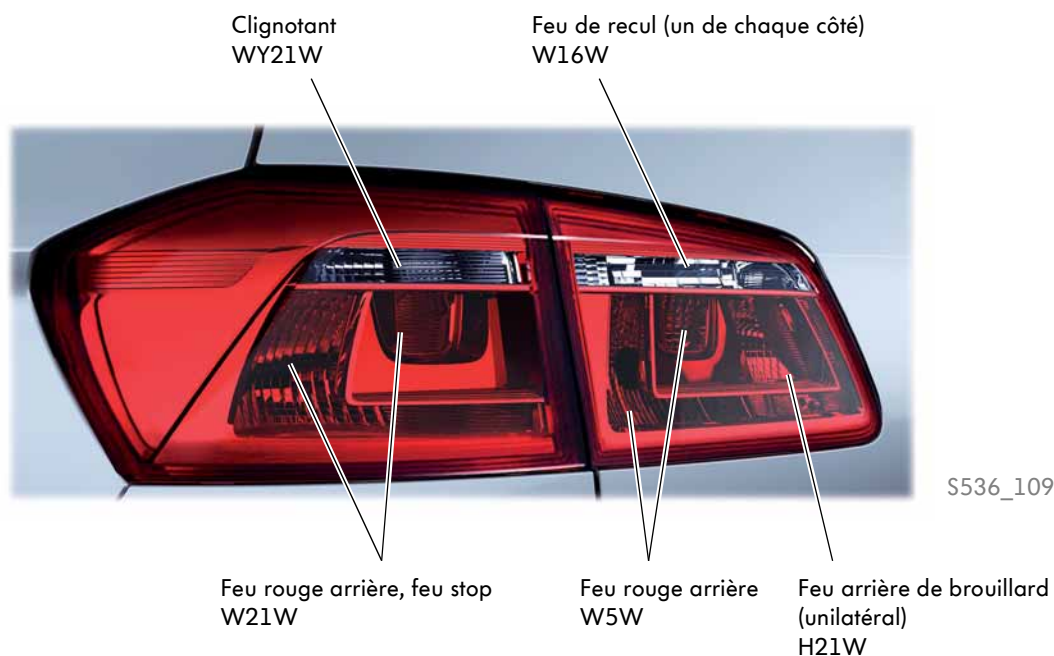


S536\_108

Feu de jour à DEL

Le projecteur bixénon avec AFS et MDF ne se distingue du projecteur bixénon avec AFS qu'au niveau de son architecture interne. Sur le projecteur bixénon avec MDF, un module d'écran pivote dans le faisceau lumineux des feux de route pour éviter que les usagers de la route roulant en sens inverse ne soient éblouis.

## Feux arrière



Le bloc de feux arrière (feu rouge arrière, feu stop, clignotant et feu de recul) est entièrement à ampoules classiques.

Les deux zones de diffusion de la lumière du feu rouge arrière et du feu stop dans la partie fixe du bloc de feux arrière, ainsi que celle du feu rouge arrière dans le hayon, sont éclairées chacune par une ampoule. Le feu stop supplémentaire est à technologie DEL ; il comprend seize DEL.

En cas d'ouverture du hayon, les feux intégrés au hayon s'éteignent. En revanche, le feu stop supplémentaire reste allumé.



Pour de plus amples informations, veuillez consulter le Programme autodidactique 517  
« La Golf 2013 – Équipement électrique »



# Équipement électrique

## Le volant chauffant

La Golf Sportsvan peut être équipée en option d'un volant multifonction chauffant. Le conducteur peut ainsi profiter, dans la catégorie Golf, de l'agrément d'un volant chaud durant la saison froide.

Volant chauffant Z36 avec élément chauffant CTP

Calculateur pour électronique de colonne de direction J527

Bouton dans l'écran du bloc d'affichage pour calculateur de bloc d'affichage et de commande pour informations, à l'avant J685 ou de l'autoradio R

Interface de diagnostic du bus de données J533

S536\_106

Touche de chauffage de siège et de volant dans le calculateur de Climatronic J255

### Fonctionnement

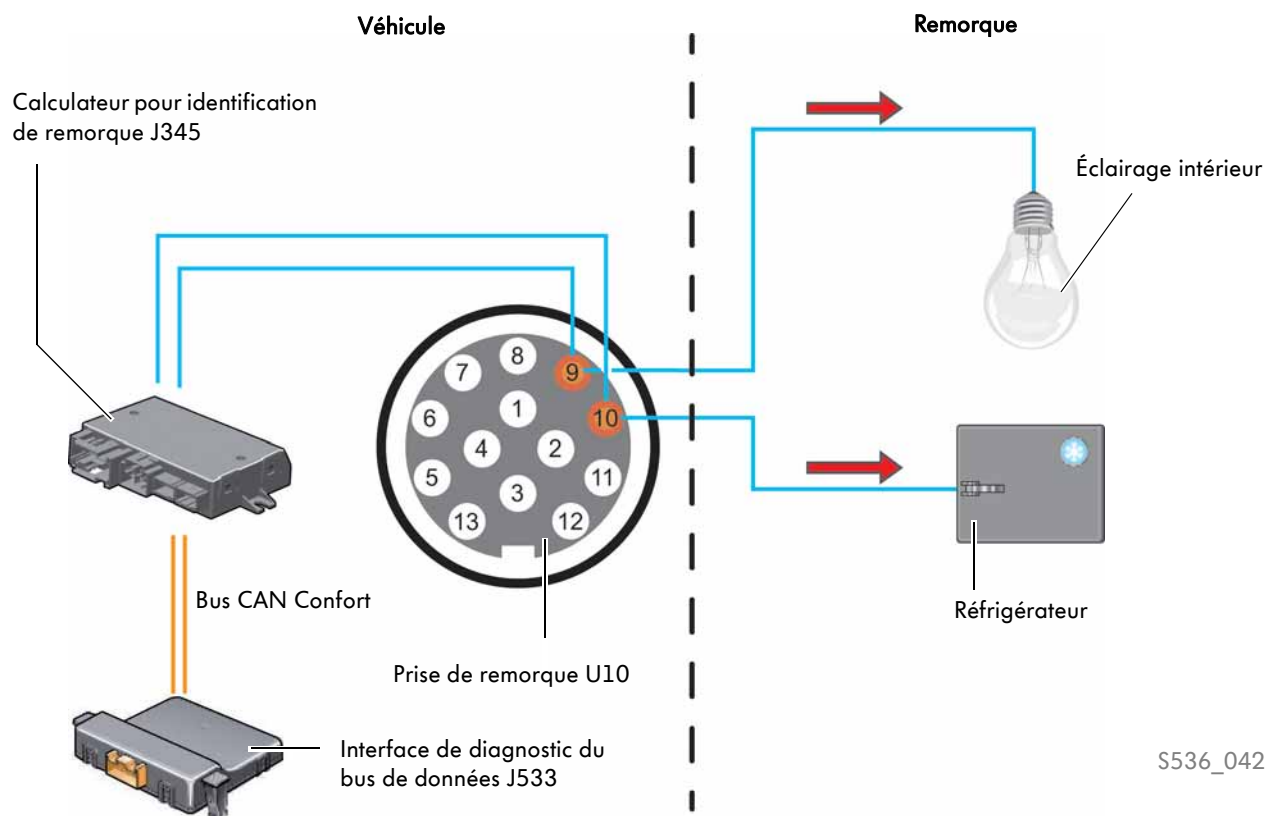
Le volant multifonction est équipé d'un élément chauffant CTP intégré dans la mousse du volant. Aux positions 3 et 9 heures du volant, qui correspondent à la position des mains sur le volant, la puissance calorifique de l'élément chauffant est plus importante.

Le volant chauffant est proposé en combinaison avec le chauffage de siège du conducteur. La touche de chauffage de siège du conducteur possède un symbole supplémentaire pour le chauffage du volant. Alors que le chauffage du siège dispose de trois intensités de chauffage, le chauffage du volant n'en possède qu'une seule, qui est régulée automatiquement via la résistance de l'élément chauffant CTP.

Le chauffage du volant peut être activé et désactivé individuellement à l'aide du bouton dans l'écran du bloc d'affichage pour calculateur de bloc d'affichage et de commande pour informations, à l'avant J685 ou de l'autoradio R.

La commande est alors assurée par le calculateur d'électronique de colonne de direction J527, qui exécute les instructions d'activation et de désactivation du calculateur de Climatronic J255. L'interface de diagnostic du bus de données J533 peut couper le fonctionnement du chauffage du volant (gestion de l'énergie), si la tension du réseau de bord est insuffisante.

## Le dispositif d'attelage avec câble de recharge



S536\_042

Le dispositif d'attelage dispose d'un câble positif permanent (broche 9) et d'un câble de recharge (broche 10). Le câble positif permanent peut par exemple servir à faire fonctionner l'éclairage intérieur d'une remorque. Les conditions sont les suivantes :

- Fiche de remorque raccordée
- Autorisation de gestion de l'énergie (pas d'état critique pour l'énergie)

Le câble de recharge permet d'utiliser un consommateur électrique (réfrigérateur par exemple). La sollicitation maximale du câble de recharge est de 12 A. Les conditions sont les suivantes :

- Fiche de remorque raccordée
- Moteur démarré
- Autorisation de gestion de l'énergie (pas d'état critique pour l'énergie)

Les deux câbles sont pilotés par le calculateur d'identification de remorque J345 et ne nécessitent aucun relais supplémentaire. L'interface de diagnostic du bus de données J533 surveille la tension du réseau de bord (gestion de l'énergie). Si la tension du réseau de bord est insuffisante, la tension d'alimentation des deux câbles est coupée.



## La plateforme modulaire d'infodivertissement (MIB)

La Golf Sportsvan est dotée de la plateforme modulaire d'infodivertissement (MIB).

Le tableau ci-dessous en présente les différentes versions.

Même si la Golf Sportsvan est commandée sans système autoradio ou système de navigation, elle est équipée d'un écran standard. Celui-ci permet d'effectuer différents réglages du véhicule.



| Vue d'ensemble des fonctions       | Écran de série | Composition Touch |
|------------------------------------|----------------|-------------------|
| Design/écran                       | 5" n/b         | 5" n/b            |
| Écran tactile                      | ●              | ●                 |
| Radio AM/FM                        | —              | ●                 |
| RDS/logos de stations              | —              | ●/—               |
| Diversité de phases                | —              | —                 |
| Lecteur de CD                      | —              | —                 |
| Lecteur de DVD                     | —              | —                 |
| HDD/SSD                            | —              | —                 |
| Compatible MP3                     | —              | ●                 |
| Emplacement pour carte SD          | —              | ●                 |
| Interface AUX-IN                   | —              | ●                 |
| Interface USB/iPod                 | —              | —                 |
| Régulation de la tonalité          | —              | 3x                |
| Régulation en sortie               | —              | 2×20 W            |
| Commande vocale                    | —              | —                 |
| Téléphonie Bluetooth               | —              | —                 |
| Haut-parleurs avant                | —              | ●                 |
| Haut-parleurs avant/arrière        | —              | —                 |
| Cartographie 2D/3D                 | —              | —                 |
| RearView                           | —              | —                 |
| Boîtier de couplage UHV            | —              | —                 |
| Téléphonie Premium rSAP avec Wi-Fi | —              | —                 |
| Système audio                      | —              | —                 |
| DAB+                               | —              | —                 |



Pour de plus amples informations sur la plateforme MIB, voir Programme autodidactique 518 « Le système d'infodivertissement de la Golf 2013, 1<sup>re</sup> partie »

|                           |                          |                       |                     |
|---------------------------|--------------------------|-----------------------|---------------------|
|                           |                          |                       |                     |
| <b>Composition Colour</b> | <b>Composition Media</b> | <b>Discover Media</b> | <b>Discover Pro</b> |
| 5" couleur                | 5,8" couleur             | 5,8" couleur          | 8" couleur          |
| ●                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| ●                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| ●/-                       | ●/-                      | ●/-                   | ●/-                 |
| ●                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| ●                         | ●                        | ●                     | -                   |
| -                         | -                        | -                     | ●                   |
| -                         | -                        | -                     | SSD 64 Go           |
| ●                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| ●                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| ●                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| -                         | ●/○                      | ●/○                   | ●/○                 |
| 3x                        | 5x                       | 5x                    | 5x                  |
| 4x20 W                    | 4x20 W                   | 4x20 W                | 4x20 W              |
| -                         | ○                        | ○                     | ●                   |
| -                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| -                         | -                        | -                     | -                   |
| ●                         | ●                        | ●                     | ●                   |
| -                         | -                        | ●                     | ●                   |
| -                         | ○                        | ○                     | ○                   |
| -                         | ○                        | ○                     | ○                   |
| -                         | -                        | -                     | ○                   |
| -                         | ○                        | ○                     | ○                   |
| -                         | ○                        | ○                     | ○                   |

● De série

○ Optionnel

- Indisponible

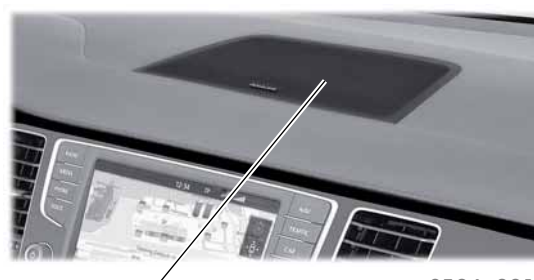


## Le système audio haut de gamme « DYNAUDIO Excite »

Le système d'infodivertissement peut, en option et en combinaison avec les versions Composition Media, Discover Media et Discover Pro, être équipé du système audio « DYNAUDIO Excite ». En cas de montage de ce système audio, huit haut-parleurs, un caisson de graves et un haut-parleur central sont alimentés par le calculateur d'ambiance sonore J525. L'utilisation du haut-parleur central permet d'obtenir une sonorité parfaitement adaptée à l'habitacle de la Golf Sportsvan.

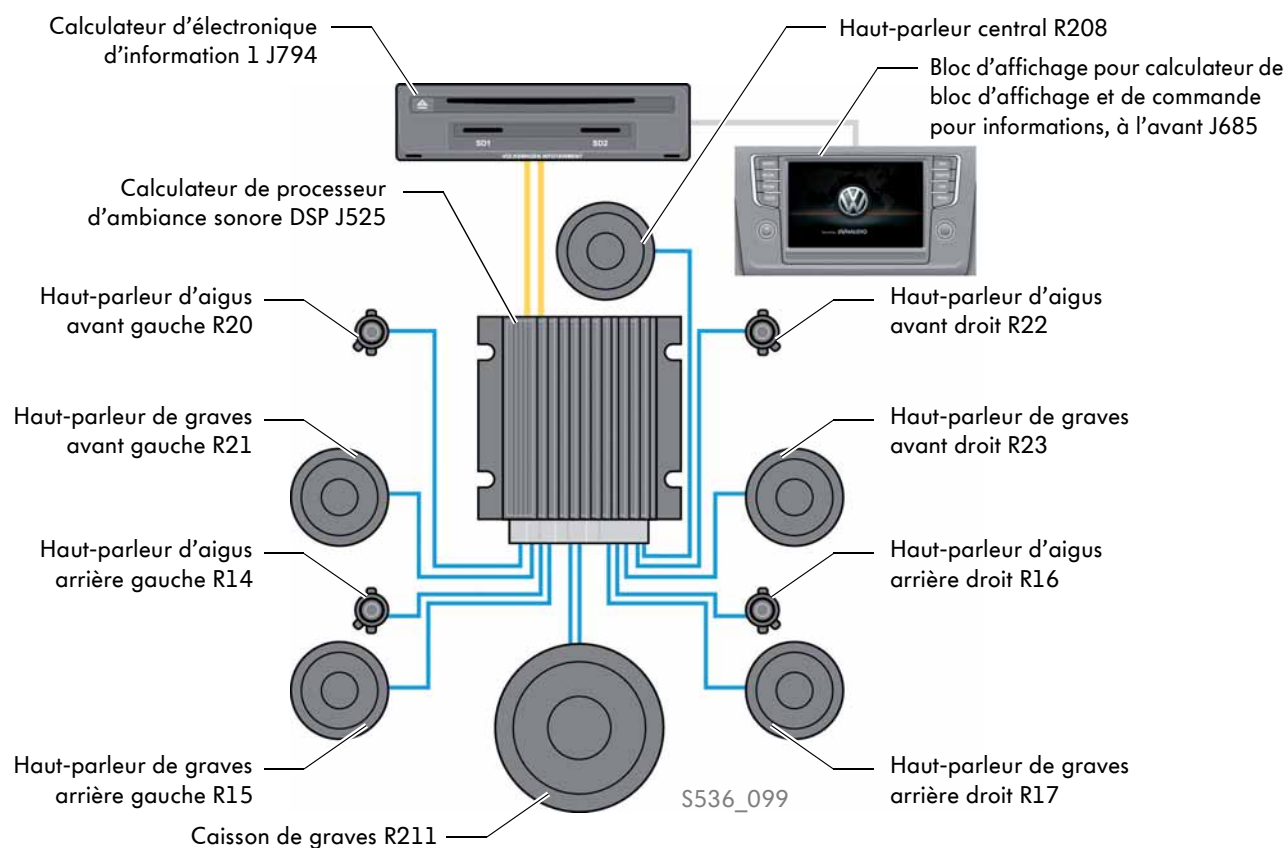
Le haut-parleur central est monté au centre de la partie supérieure du tableau de bord (le rangement est alors supprimé).

Le calculateur de processeur d'ambiance sonore J525 est un amplificateur à douze canaux, dont onze sont exploités activement.



Haut-parleur central R208

S536\_031



Pour de plus amples informations, voir Programmes autodidactiques 519 « Le système d'infodivertissement de la Golf 2013, 2<sup>e</sup> partie » et 521 « La Golf GTI/GTD 2013 ».

## Les interfaces médias

Sur la Golf Sportsvan, les interfaces médias sont montées devant le levier de vitesses ou le levier sélecteur. Les combinaisons possibles dépendent des systèmes d'infodivertissement et sont répertoriées dans le tableau ci-dessous.

| Systèmes d'infodivertissement<br>Interfaces médias                                                                                                                                                                       | Composition Media | Discover Media | Discover Pro |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                          |                   |                |              |
| <br>S536_100<br>USB et AUX-IN                                                                                                           | ●                 | ●              | ●            |
| <br>S536_101<br>USB et AUX-IN avec prise en charge Apple                                                                              | —                 | —              | ○            |
| <br>S536_102<br>Prise Mitsumi                                                                                                         | ○                 | ○              | —            |
| <br>S536_103<br>2xUSB avec prise en charge Apple, AUX-IN<br>(uniquement en liaison avec l'interface de téléphonie mobile « Confort ») | —                 | —              | ○            |

● De série

○ Optionnel

— Indisponible



## L'interface de téléphonie mobile « Confort »

Le rangement avec interface pour téléphone mobile R265 pour l'interface de téléphonie mobile « Confort » se trouve devant le levier de vitesses ou le levier sélecteur. L'interface de téléphonie mobile « Confort » est proposée en option avec le Composition Media, le Discover Media et le Discover Pro. Lorsque l'interface de téléphonie mobile « Confort » est montée en combinaison avec le Discover Pro, on dispose de deux prises USB et d'une prise AUX-IN (prise pour sources audio externes).



Rangement avec interface pour téléphone mobile R265

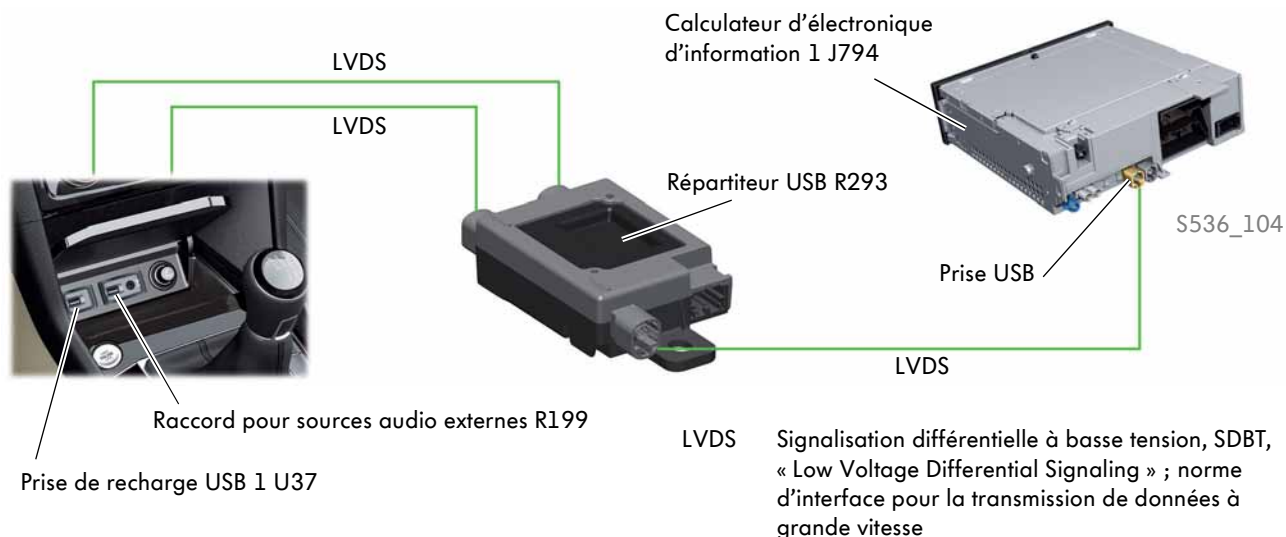


S536\_036



Pour de plus amples informations, voir Programmes autodidactiques 519 « Le système d'infodivertissement de la Golf 2013, 2<sup>e</sup> partie » et 521 « La Golf GTI/GTD 2013 ».

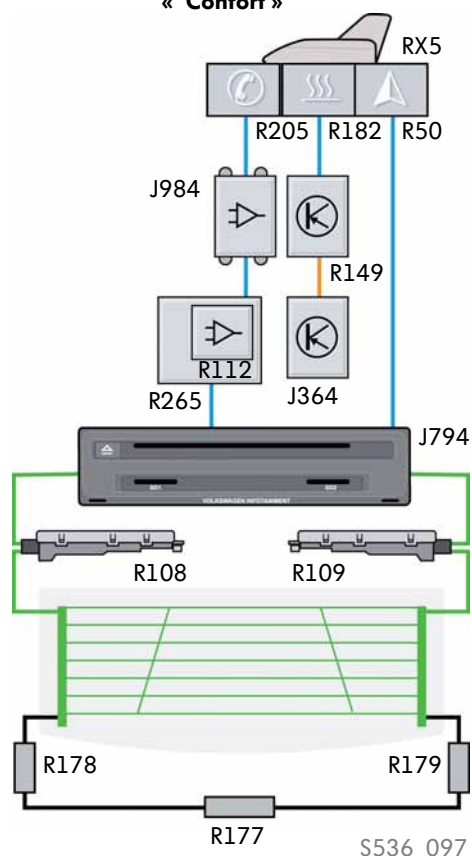
Pour assurer le fonctionnement des deux prises USB aptes à la transmission de données, il est fait appel au répartiteur USB R293. Il permet de raccorder deux prises USB sur la connexion USB du calculateur d'électronique d'information 1 J794. Le répartiteur USB se trouve derrière l'unité de commande et d'affichage du climatiseur.



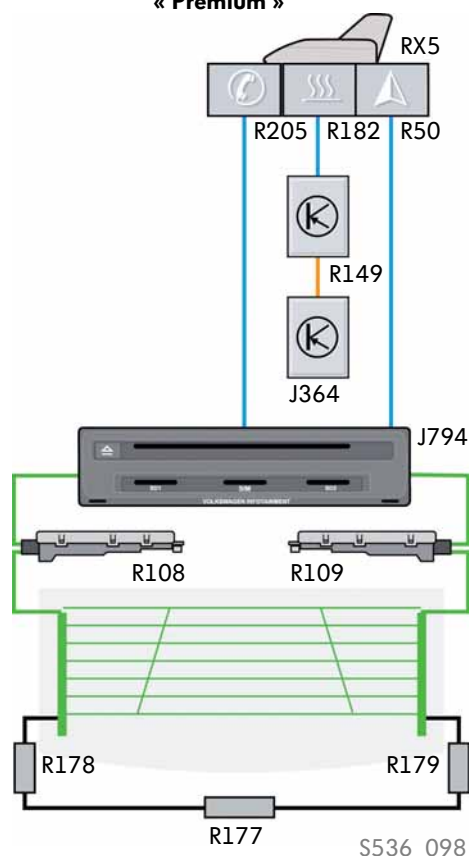
## Le concept d'antenne

Les antennes d'autoradio AM/FM/DAB sont logées dans la glace arrière, alors que les antennes de téléphone, de chauffage stationnaire et de GPS sont montées dans l'antenne de pavillon RX5. Les figures ci-dessous représentent les équipements maximum pour les interfaces de téléphonie mobile « Confort » et « Premium ».

Concept avec interface de téléphonie mobile  
« Confort »



Concept avec interface de téléphonie mobile  
« Premium »



### Légende

|      |                                                         |
|------|---------------------------------------------------------|
| J364 | Calculateur de chauffage d'appoint                      |
| J794 | Calculateur d'électronique d'information 1              |
| J984 | Amplificateur de signal à 2 voies pour téléphone mobile |
| R50  | Antenne GPS                                             |
| R108 | Module d'antenne gauche (pour FM2/DAB)                  |
| R109 | Module d'antenne droit (pour AM/FM1)                    |
| R112 | Amplificateur d'antenne 3                               |
| R149 | Récepteur radio pour chauffage d'appoint à eau          |

|      |                                                                             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|
| R177 | Filtre de fréquence pour modulation d'amplitude (AM)                        |
| R178 | Filtre de fréquence pour modulation de fréquence (FM) dans le câble négatif |
| R179 | Filtre de fréquence pour modulation de fréquence (FM) dans le câble positif |
| R182 | Antenne du chauffage d'appoint                                              |
| R205 | Antenne GSM                                                                 |
| R265 | Rangement avec interface pour téléphone mobile                              |
| RX5  | Antenne de pavillon                                                         |



# Notes





© VOLKSWAGEN AG, Wolfsburg

Sous réserve de tous droits et modifications techniques.

000.2812.93.40 Dernière mise à jour 07/2014

Volkswagen AG

Qualification Service après-vente

Service Training VSQ-2

Brieffach 1995

D-38436 Wolfsburg

♻️ Ce papier a été fabriqué à partir de cellulose blanchie sans chlore.